

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Jueves 27 de mayo de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.998

## La sequía no es todavía preocupante

Según el ministro de Obras Públicas

Madrid.— La sequía, por lo que se refiere al suministro de agua para consumo humano y regadíos, no es todavía preocupante con carácter general», aseguró Luis Ortiz, ministro de Obras Públicas, al término de la reunión que celebró con los gobernadores civiles de las provincias cabeceras de las cuencas hidrográficas en la sede de su departamento. No se han tomado disposiciones generalizadas para paliar los efectos de la sequía, puesto que, según el propio Luis Ortiz, se trataba únicamente de analizar la situación para adelantarse a los acontecimientos y estar preparados por si la situación empeorase en los próximos meses.

No obstante, el informe estudiado en esta reunión, denominada oficiosamente «cumbre del agua», parece bastante más preocupante. En él se asegura que la reserva total de agua apenas supera los 20.000 hectómetros cúbicos, cuando en una situación normal por estas fechas debería ser superior a los 30.000. Los recursos hidráulicos están en un 49 por 100, es decir, dos puntos por debajo de los niveles de hace un año, que ya fue considerablemente malo en cuanto al nivel de lluvias.

## CALVO SOTELO NO QUIERE UNIRSE A ALIANZA POPULAR PARA LAS ELECCIONES



Intercambio de sonrisas ayer en los pasillos del Congreso entre Leopoldo Calvo Sotelo y el ex presidente Adolfo Suárez.

Madrid.—El presidente del Gobierno y de Unión de Centro Democrático, Leopoldo Calvo Sotelo, rechazó ayer, «aun aceptando las tesis de la mayoría natural», la formación de una coalición electoral con Alianza Popular, por entender que con ello no se obtendría un

número de escaños superior a la suma de los que conseguirían por separado cada una de las formaciones políticas. Por esta razón, UCD comparecerá como tal en las próximas elecciones, que Calvo Sotelo pretende no adelantar de forma sensible respecto a la fecha de finalización de la legislatura (primavera de 1983). Estas declaraciones fueron hechas al término de la reunión del comité ejecutivo de UCD, celebrada ayer.

En la reunión del ejecutivo centrista, convocado para analizar la situación crítica del centrista después del resultado de las elecciones andaluzas, el secretario general de UCD, Iñigo Cavero, puso su cargo a disposición del partido. Por el contrario, el presidente de UCD, Calvo Sotelo, que no planteó tal posibilidad a los reunidos, manifestó en una conferencia de Prensa que puesto que le habían colocado de líder del partido los órganos competentes —el comité ejecutivo y el consejo político— no dejaría el cargo mientras que estas instancias no lo decidían.

## Grave amenaza de intervención soviética en Polonia

Debido al fracaso de la junta que preside Jaruzelsky

Washington.— Las posibilidades de una intervención soviética en Polonia son en este momento mayores que nunca, debido al fracaso de la Junta de Jaruzelsky, han señalado fuentes oficiales de la Administración Reagan especializadas en asuntos del Este de Europa.

Si la Junta de Jaruzelsky cae, cosa no imposible, de acuerdo con la opinión de esas fuentes, Moscú no perdería la oportunidad de intervenir todavía más directamente de lo que lo está haciendo ahora.

Las manifestaciones que se producen frecuentemente en Varsovia y otras ciudades; la tensión generada por la detención del líder sindical Walesa, etc., hacen que la situación en Polonia sea explosiva y pueda estallar en cualquier momento.

### FRACASO DE LA LEY MARCIAL

Los cinco meses de la ley marcial han sido un fracaso y no han conseguido su objetivo básico, estiman los expertos en cuestiones polacas del Departamento de Estado norteamericano.

«Si Jaruzelski cae próximamente, lo que le espera a Polonia es, seguramente, un auténtico reino del terror y un baño de sangre», dicen las fuentes oficiales de la Administración Reagan.

Los funcionarios del Gobierno norteamericano dieron a entender que la elección es actualmente en Polonia entre la ley

marcial en vigor y la Junta de Jaruzelsky, por un lado, y un futuro todavía peor, por el otro.

Jaruzelsky, en opinión de esos expertos norteamericanos, es un político «ingenuo y sin experiencia en cuestión de relaciones internacionales», que ha agravado los problemas económicos de la nación.—Efe

## Costa Gavras y Yilmaz Guney, «Palma de Oro» en Cannes

Cannes (Francia).—El XXXV Festival de Cine de Cannes ha concedido la «Palma de Oro» ex aequo a los filmes «Missing», de Costa Gavras, y «Yol», de Yilmaz Guney.

«La noche de San Lorenzo», de los hermanos Taviani (Italia), ha obtenido el «Premio Ecueménico».

El gran premio ha sido atribuido a Michelangelo Antonioni.

El gran premio especial del jurado ha sido otorgado a la película italiana «La noche de San Lorenzo».

Los premios de interpretación han sido concedidos al actor norteamericano Jack Lemmon, y a la actriz polaca Jadwiga Jankowska-Cieslak.

El premio al mejor director ha sido concedido al alemán Werner Herzog, por su película «Fitzcarraldo».—Efe

SEGOVIA

Ian Gibson inauguró los

II Encuentros de Literatura

(Pág. 5)

Prosiguen las reuniones ante la previsible mala cosecha

(Pág. 3)

Inversiones del plan de obras de electrificación rural

(Pág. 6)

## Fútbol: Caszely acusa a periodistas de intento de soborno

Santiago de Chile.— Un grupo de periodistas deportivos chilenos ha pedido al Colegio de Periodistas que emplace al delantero de la selección de fútbol Carlos Caszely.

Este jugador ha acusado hace poco en unas declaraciones a algunos periodistas, sin dar nombres, de haber tratado de sobornarle, ofreciéndole dinero.

Según su denuncia, Caszely tiene pruebas de estos intentos de soborno. El presunto soborno obedece a propósitos hasta ahora no bien esclarecidos.—Efe

## Malvinas

## Inglaterra y Argentina aceptan una mediación de las Naciones Unidas, pero no detienen la guerra

Buenos Aires.—Argentina y el Reino Unido optaron ayer por dar una nueva oportunidad a la diplomacia sin por ello renunciar al uso de las armas. La amplitud de las pérdidas sufridas por ambas partes en los últimos días ha podido inducir tanto a Londres como a Buenos Aires a aceptar una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que solicita al secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, que reinicie sus gestiones para obtener, en el plazo de una semana, un cese de las hostilidades «mutuamente aceptable».

### INGLATERRA, DISPUESTA A LA OFENSIVA FINAL

Esta nueva iniciativa diplomática no ha descartado, sin embargo, la opción militar, y el ministro de Defensa británico,

John Nott, declaró ayer en la Cámara de los Comunes que las tropas británicas «están en condiciones de iniciar su ofensiva sobre Puerto Argentino», capital del archipiélago de las Malvinas y principal objetivo de la cabeza de puente británica. Nott, sin restar importancia a las pérdidas sufridas por la Royal Navy, informó que diez nuevos navíos de guerra —destruidores y fragatas— se habían unido a la flota que opera en el archipiélago de las Malvinas, lo que demuestra la determinación británica de alcanzar una victoria militar.

Sin embargo, el triunfalismo británico de los últimos días ha recibido un duro golpe, al conseguir la aviación argentina hundir un destructor y dañar un transporte que abastecía a la cabeza de puente de isla Soledad.

Muebles de Cocina



ARIES

Pidanos presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Telefono 426261  
P.O. Industrial. Teléf. 420671



## apunte del día

### EL ACUEDUCTO

Se lamentaba, en unas declaraciones a nuestro periódico, el ingeniero que dirigió las obras de consolidación del acueducto hace unos años, de que aún no se hubiera puesto en marcha un organismo, patronato o lo que fuere, que tuviera como misión concreta velar por el famoso monumento.

En este sentido y a raíz de aquellas obras, desde nuestro periódico también abogamos por esta idea, porque nos parecía absolutamente necesario que el acueducto tenga un grupo de personas verdaderamente interesadas en él que se preocupen de que la famosa fuente esté siempre en perfectas condiciones. Alguien quizá pregunta qué le hace falta al acueducto. La respuesta, sencilla. Hay que vigilar el canal superior y limpiarle de vez en vez, hay que soltar el agua para que recorra el canal y ayude a esa limpieza —aparte de que en un principio se pensaba que el agua correría en determinadas fechas, alimentando a las fuentes de salida que se habían instalado—, hay que eliminar hierbas numerosas que aparecen en distintos puntos del acueducto; hay que cuidar las fugas de agua de lluvia en el último arco, el situado en la plaza de Avendaño, no hay que olvidar que el tráfico sigue haciendo mella en la obra... Y así podríamos seguir con más anotaciones. Aparte de ello, se podría dedicar a alguna persona para que mostrara el acueducto a quienes tuvieran curiosidad por conocerle desde su punto de arranque y a lo largo de todo el recorrido, se podría promocionar la venta de publicaciones dedicadas a esta gran obra...

Y punto final. Sólo haciendo un recordatorio: El acueducto segoviano es uno de los más maravillosos monumentos de todo el mundo. Y aquí, parece que nos le tomamos a juega.

Máquinas de coser

**REFREY**, para toda la vida

**CICLOPE** - Frente Ambulatorio

## La Prensa opina

MALES

VIGIA Comenta F.A.:

Lo que se está demostrando es que los fletes van a subir en alguna dirección, no en todas y que los cereales argentinos van a financiar la guerra, si se llega a declarar.

De momento la URSS ha comprado toda la cosecha argentina de maíz y sorgo en una operación comercial llevada a cabo a través de Brasil para evitar el encarecimiento de los fletes. También se ha vendido a Rusia aceite y carnes argentinas.

De momento se vislumbran claramente los dos bloques, como siempre en competencia comercial; Estados Unidos y la URSS navegando en plena batalla naval, y ni los unos ni los otros tienen práctica en tales escaramuzas.

DINERO PARA LA CULTURA

## EL EUROPEO Señala:

«Desde que Mecenas, amigo y consejero de Augusto, apadrinara, en los albores de nuestra era, a los artistas de su tiempo hasta las vanguardias del siglo XX, pasando por los banqueros y comerciantes florentinos como los Médicis, una nómina interminable de pequeños mecenas ha ido escribiendo callada pero brillantemente la historia de nuestra civilización. España cuenta con un buen número de estos nuevos padrinos.

Con la llegada del Estado moderno parecía que en España desaparecerían las capacidades de mecenazgo de la sociedad y la cultura: abandonada en las simples manos de la cada vez más escasa iniciativa privada y encomendada a las de los Gobiernos, absorbidos por los temas políticos y económicos, sobrevivía a duras penas. Así lo hacían suponer esas instituciones para políticas de última hora —la Fundación para el Progreso y la Democracia, de Garrigues; la demócrata Humanismo y Democracia, Justicia y Libertad, la Asociación para la Renovación de la Izquierda (ARI), fundada en su mayoría por ex militantes y descontentos del PCE; la Cánovas del Castillo, de Manuel Fraga; Joaquín Costa, de Herrero de Miñón, o la Pablo Iglesias, del PSOE—, cuyo verdadero objetivo es la creación de nuevos líderes que amparen lo que, en el fondo, nació con vocación de grupo de presión.

Pero no. El resurgimiento cultural protagonizado en la actuali-

COLABORACION

## La panacea de los próximos años: el carísimo interferón

Por el Dr. Octavio Aparicio

La droga mágica de los próximos años será el interferón. No se trata de un producto moderno, puesto que se descubrió en el año 1957 por Isaacs y Lindermann, que demostraron que las células expuestas a virus de la gripe producían una sustancia capaz de inhibir la multiplicación de tales virus.

El problema siempre fue la imposibilidad de producir interferón natural o artificial en cantidades industriales suficientes para cubrir la demanda de la patología vírica, ni siquiera de la simple gripe, porque se demostró bien pronto que esta sustancia biológica, producida por el propio organismo humano, tenía efectos terapéuticos positivos no sólo sobre la gripe sino también sobre la hepatitis crónica activa, el herpes zoster, la queratitis herpética, las infecciones producidas por rinovirus, en la profilaxis de la rabia, en las enfer-

medades debidas a virus lentos y en una serie de virus culpables de muy diversos tumores malignos.

En la actualidad parece ser que el problema de la producción industrial del interferón está resuelta, y es probable que dentro de dos o tres años los médicos y los enfermos puedan beneficiarse de sus propiedades, una vez que está progresando la técnica que se basa en métodos de recombinación genética, en la que trabajan Biogen, Genentech, etc., que por supuesto están ligadas a grandes intereses industriales y financieros, como en los años cuarenta lo estuvo la producción industrial de la penicilina, la princesa de los antibióticos, que condujo a la gran revolución e innovación en la terapéutica, de las enfermedades producidas por bacterias.

Ahora, la producción industrial del interferón será la responsable de otra revolución muchísimo más importante: la de la lucha positiva contra las enfermedades producidas por virus, hasta ahora sin tratamiento específico, que causan desde la vulgar gripe hasta los tumores de la piel, como el temible melanoma, cáncer de la mama, pasando por la leucoencefalitis, que ataca a los escolares produciéndoles una rigidez descerebrada, la idiocia y la muerte.

Cuando se comercialice el interferón, en sus primeros años de venta, será un producto terapéutico-biológico esencialmente caro, muchísimo más caro que en sus primeros tiempos lo fuera la penicilina, la estreptomycin, la aureomicina y otros antibióticos de primera ola. Se calcula que para el año 1983 un tratamiento diario con interferón, al cambio actual del dólar, costará 32.000 pts., aunque puede que más tarde, al cabo de cinco o diez años, quede reducido a unas 800 pts. diarias. Por lo tanto en sus comienzos, a nadie se le ocurrirá utilizarlo para tratar una gripe. Se reservará para combatir enfermedades actualmente mortales, frente a las que el médico no puede hacer nada y el paciente una víctima indefensa.

Por ejemplo, se ha comprobado que el interferón actúa favorablemente contra los virus oncogénicos o productores de cáncer humano: leucemias, cáncer de mama, sarcoma osteogénico, melanoma, mieloma. En suma, sus posibilidades son inmensas porque todavía son incurables la mitad de las enfermedades que azotan al hombre, y entre ellas la plaga máxima son estos virus oncogénicos que el interferón puede destruir, aunque para ello se necesitan 180 días o acaso toda la vida. Piensen ustedes lo caro que resultará este tratamiento en un principio. Si la dosis diaria de interferón representa 32.000 pts., la dosis de 180 días se eleva a 5.760.000 pts. Esta terapéutica sólo podrán costearla los individuos inmensamente ricos o las superpotencias sanitarias, como nuestra Seguridad Social. Ahora bien, como se trataría de millones de pacientes, ¿podría hacer frente nuestra asistencia sanitaria de la S.S. a semejante gasto?

La Seguridad Social no es un regalo. La costeamos todos los trabajadores con nuestro trabajo, puesto que nuestras cotizaciones constituyen un salario complementario que abonan patronos y trabajadores.

Con generosidad humanitaria y social podrá proclamarse que la vida no tiene precio y que no puede regatearse el coste de la curación de una enfermedad mortal. Cuando llegue el momento, si sigue funcionando nuestra Seguridad Social, se enfrentará con un grave dilema de conciencia y de financiación. Entonces habrá que replantearse el tratamiento de las neoplasias, combinando todos los recursos hasta ahora disponibles como óptimos, y reservando el interferón para los casos límites o los que no tengan otra terapéutica posible.

## Cartas de los lectores

Las cartas para esta sección deben tener un máximo de 25 líneas mecanografiadas. Se darán por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, rúbrica, dirección y DNI (aunque pueden publicarse con seudónimo o iniciales). La dirección se reserva la facultad de extraer los textos.

### Un acueducto en Fuentepelayo

Sr. Director:

Llevamos unos días, que tanto en Radio Segovia como en este periódico se habla de Fuentepelayo y siempre de cosas agradables. Esto, a mí, personalmente, me gusta y halaga, pues siempre es bonito, oír hablar de la patria chica, cuando ya no se vive en ella.

La última vez que estuve en mi pueblo, algo me causó tristeza...

Hace unos años, en las fiestas y en el desfile de carrozas, hubo una que se llevó el primer premio. ¡Preciosa! Era una reproducción del acueducto ¡perfecta!; la hicieron unos muchachos de allí, con ilusión, paciencia y trabajo.

Esta obra de arte, fue donada al pueblo y quedó enclavada en unos jardines (hoy por desgracia un tanto abandonados) y enfrente de lo que hoy es un resto de un bonito parque infantil.

El acueducto se cae piedra a piedra, podrán comprobarlo los ilustres visitantes que en esta semana acudirán allí.

Me atrevería a pedirles, por favor, que vayan a verle; les causará pena como a mí, pero quizás ellos pudieran «interceder» por él.

Afectuosamente

MARIA PILAR SANZ CUBO

dad por la sociedad española se ha visto avalado, cuando no provocado, por una numerosa lista de instituciones privadas o públicas sustitutivas del pasado mecenazgo personal. Según el Directorio de Fundaciones Españolas, primer intento serio que se ha hecho en España para reunir en un solo documento datos obtenidos directamente de la primera investigación llevada a cabo en fuentes oficiales sobre las fundaciones españolas, clasificaba hasta junio de 1977 la increíble cantidad de 5.723 fundaciones, en el que se consignaba su nombre, localidad, señas completas en algunos casos, fines fundacionales, fechas de institución, clasificación y observaciones. Del total, las fundaciones culturales y entidades análogas sumaban 1.529; las benéfico-asistenciales, 3.766; las laborales, 39; las de enseñanza agraria, 11, y los establecimientos benéficos españoles en el extranjero, 10. Es decir, que son 5.355 las fundaciones, a las que hay que sumar las 274 de Galicia y las 94 de Guipúzcoa, con las que se llega al total señalado anteriormente. Las provincias que destacan por su carácter cultural son Madrid, La Coruña y Santander, y las benéfico-sociales están encabezadas también por Madrid, siguiéndole Cádiz y Burgos (...).

Por restringirnos a un caso concreto que puede, al mismo tiempo, servir de prototipo al del resto de España, la Caja de Ahorros de Madrid cuenta con un buen surtido de actividades que van desde la simple remuneración económica en certámenes de pintura, música y literatura hasta los más populares, como pueden ser los de expresión teatral, aulas de cultura y proyecciones cinematográficas. No en vano le fue concedida durante el pasado año por el Rey Juan Carlos la medalla al Mérito en las Bellas Artes, en su categoría de oro, «en atención a los méritos y circunstancias que concurren y a propuesta del Ministerio de Cultura».



Editada por ADAE

## Presentada la «Guía eléctrica de Soria, Segovia y Avila»

Incluye consejos prácticos de la electricidad en el hogar e informaciones de carácter práctico

En el Parador Nacional de Turismo fue presentada ayer la edición de la «Guía Eléctrica de Soria, Segovia y Avila» que ha sido editada por la Asociación de Aplicaciones de la Electricidad (ADAE) y concebida para proporcionar a los usuarios de la energía eléctrica un medio que les facilite sus relaciones con la industria eléctrica y una ayuda para utilizar, de forma racional, la electricidad.

Estuvieron presentes en el acto el director provincial de Industria y Energía, Luis Alberto López Muñoz; directivos de ADAE, así como representantes de Unión Eléctrica (empresa que abastece de electricidad a Segovia), instaladores y técnicos.

Según explicó a nuestra Redacción el director de la delegación centro de ADAE, Luis Gómez-Centurión, la «Guía» incluye, junto a informaciones de carácter práctico para localización de instaladores electricistas, servicios de asistencia técnica de los aparatos y oficinas de las compañías eléctricas, un amplio capítulo dedicado a consejos prácticos de la electricidad en el hogar, «que ayudarán a una mejor utilización de los aparatos electrodomésticos y a conseguir un ahorro en el consumo de energía».

La «Guía» es una iniciativa que será mejorada en el futuro y será distribuida a través de las agencias comerciales de las empresas eléctricas, asociaciones de amas de casa, colegios profesionales, etc. Es una primera tirada que si tiene aceptación se ampliaría. Con su difusión —dice el señor Gómez-Centurión— se espera contribuir a establecer una mejor comunicación entre los consumidores y la industria eléctrica, así como fomentar la utilización racional de la electricidad».



### QUE ES ADAE

Preguntado por la labor que desempeña ADAE, el señor Gómez-Centurión indicó que tiene como fin fundamental fomentar entre el público y los profesionales un uso racional de la energía eléctrica manteniendo contacto entre ambas partes.

ADAE se crea a finales de 1973 coincidiendo con la crisis energética y estuvo fundada por las empresas eléctricas intere-

sadas en que la electricidad se utilice de una manera racional y que suponga un ahorro para los usuarios y para las propias empresas «ya que es cara para todos». Posteriormente a las empresas que fundaron ADAE, se han incorporado otras empresas como fabricantes de equipos eléctricos, fabricantes de aislamientos, vendedores de aparatos, etc.

## Mañana, inauguración de la nueva sede del Colegio de Delineantes

El Colegio Profesional de Delineantes de Segovia estrena nuevo domicilio social, que se encuentra ubicado en el número 27 de la avenida de Fernández Ladreda, piso tercero, letra C. La inauguración oficial de esta nueva sede se efectuará mañana, con la mayor solemnidad, a las ocho y media de la tarde. Posteriormente se tendrá una cena en el palacio de La Floresta, en homenaje a los colegiados que llevan más de 25 años en la profesión.

## EL DOMINGO COMIENZA LA SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA



### IX SEMANA CULTURAL CINEMATOGRAFICA DE SEGOVIA

«HOMENAJE A LA RISA»

30 MAYO - 5 JUNIO 1982

CINE CERVANTES

SESIONES: 8 Y 11 NOCHE

COMISION PROVINCIAL DE PROMOCION CULTURAL

El domingo próximo, como se ha venido informando, se va a inaugurar la Semana Cultural Cinematográfica que, como es sabido, está organizada por la Comisión Provincial de Promoción Cultural y forma parte del Festival Internacional de Segovia. Este año, la Semana va a

dedicarse al cine de humor, con cuyo motivo serán presentadas películas pertenecientes a distintas épocas del cine de humor, tanto españolas como extranjeras, con lo que se trata de recordar esta modalidad del cine, que tanto ha divertido a los espectadores durante años. Se cuenta también con que vendrán varios destacados técnicos, como asimismo otras personalidades relacionadas con el Séptimo Arte.

La reproducción que ofrecemos corresponde al cartel anunciador de la Semana, realizado por José María Heredero. Dicho cartel sirve también de portada al programa confeccionado con la relación de películas y fechas de proyección.

## El Dr. Rivas Santirso, en el Congreso Nacional de Reumatología

Acaba de clausurarse en el Palacio de Congresos de Torremolinos (Málaga) el XIV Congreso Nacional de Reumatología, en el que ha tomado parte activa el doctor Felipe Rivas Santirso, director provincial de la Lucha Antirreumática de Segovia. El doctor Rivas Santirso ha presentado dos ponencias en el congreso y asimismo ha participado en otras dos comunicaciones.

### Jaulas y accesorios para conejos

— Directamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en:  
«EL RANCHO». Torrecaballeros. CN-110. Teléfono 48

## PROSIGUEN LAS REUNIONES ANTE LA MALA COSECHA

El grupo parlamentario socialista propone la declaración de la zona del Duero como catastrófica

Por parte de la Dirección Provincial de Agricultura se están tomando posiciones ante lo que puede ser un mal año agrícola y ganadero. El director provincial del Ministerio ha convocado para hoy a la Mesa Provincial de Seguimiento de la Sequía para recabar su opinión ante las últimas precipitaciones, al parecer bastante generalizadas, así como conocer las peticiones de las distintas asociaciones y Cámara Agraria. Esta es la segunda reunión de la mesa en pocos días.

A continuación se reunirá la Comisión Provincial de Gobierno, presidida por el gobernador civil, en la que por parte del director provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, se hará un detenido informe sobre la situación.

Para mañana están previstas varias reuniones y visitas en la provincia a las que asistirán los agentes de extensión Agraria con datos recientes.

No obstante, salvo la situación irreversible de los pastos, es prematuro dar cifras sobre lo que va a ser la cosecha de cereales, que aunque se asegura que va a ser mala en general, pero que puede aún evolucionar en uno u otro sentido dentro siempre de una mala cosecha.

### PROPOSICION NO DE LEY SOBRE LA DECLARACION DE LA REGION DEL DUERO COMO ZONA CATASTROFICA

El grupo parlamentario socialista ha presentado una proposición no de ley, para su debate en comisión, sobre declaración de la región del Duero como zona catastrófica, proponiendo lo siguiente:

1.º Que el Consejo de Mi-

nistros con carácter urgente declare como zona catastrófica la región agraria del Duero, integrada por las provincias de León, Zamora, Salamanca, Palencia, Burgos, Soria, Segovia, Avila y Valladolid.

2.º Que en la determinación de las ayudas y demás medidas, junto al criterio objetivo de los daños efectivamente causados, se tenga en cuenta las circunstancias objetivas de los titulares de las explotaciones agrarias, de forma tal que aquellos que tengan como únicos ingresos los procedentes de la actividad agraria, sean los preferentemente auxiliados mediante las subvenciones o exenciones que puedan acordarse.

3.º Que en la determinación de las ayudas, se haga especial consideración en los problemas de los trabajadores por cuenta ajena, asignando los fondos suficientes para el empleo comunitario.

## HOY, PLENO MUNICIPAL

Para esta tarde se ha convocado pleno municipal ordinario con 22 puntos en el orden del día, entre los que se encuentran la aprobación de varios proyectos de estudio de detalle de manzanas en el polígono «Nueva Segovia», adjudicación de las obras de urbanización de la calle Coronel Rexach, revisión de tarifas auto-taxis, pliego de condiciones para la adjudicación de puestos en el mercado de La Albuera, elaboración de un plan especial de protección de las márgenes del río Eresma, subvención a la Comisión Provincial de Promoción Cultural, etc.

En este pleno se contemplan algunos de los puntos propuestos por los concejales socialistas pero no el de la aprobación del plan de actuación municipal ni el programa propuesto por la izquierda. Al parecer algunos representantes del PSOE no han asistido a varias reuniones que se han convocado en el Ayuntamiento para llegar a un acuerdo con la UCD en cuanto al futuro del municipio por lo que hay entendimiento entre UCD y un sector del PSOE y no se han incluido otros puntos en el orden del día.

Es posible que dentro del grupo municipal del PSOE hay dos posturas distintas una más radical que propugnan el señor Sastre y la señorita Yagüe y otra el resto de los concejales.

## Créditos subvencionados para las PYMES castellanas

El Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial (IMPI) ha firmado dos nuevos convenios con entidades crediticias para conceder préstamos con interés reducido a las PYMES que los soliciten. Podrán beneficiarse de estos préstamos las provincias de Zamora, Salamanca, Valladolid, Palencia, Avila, Soria, Segovia y Burgos.

## CONTROLES DE ALCOHOLEMIA

La Jefatura Provincial de Tráfico nos informa que de los 150 controles de alcoholemia efectuados el pasado fin de semana, en las carreteras de acceso a nuestra ciudad 149 resultaron negativos y uno (el primero desde que se iniciaron los controles), positivo. Este fin de semana se instalarán los controles en los lugares de costumbre.



La Lastrilla. Telf. 412680



**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Viernes 28 de mayo

Van 148 días; faltan 217.  
Sol: De 6,48 a 21,34.

**SANTORAL**

Santos: Justo, Senador, Germán, Emilio y Feliciano.

**PENSAMIENTO**

«La sabiduría sirve de freno a la juventud, de consuelo a los viejos, de riqueza a los pobres y de ornato a los ricos.» (Díogenes).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 986.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Herrero Albiñana, Plaza Ramiro Ledesma, 1.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 678,6 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 20,0°.

En la mañana de hoy

Presión: 679,2 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura mínima: 11,8°.  
Temperatura a las 11: 14,0°.

**En España**

Mañana habrá nubosidad de evolución diurna, con chubascos tormentosos en el Duero, Centro, Extremadura y Guadalquivir, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología.

También estará algo nuboso en el Sureste de la Península, y poco nuboso o despejado en el resto.

Los vientos serán flojos o moderados del Este y las temperaturas en ascenso.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Feliciano, esculturas.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Exposición Colectiva de Javier Sela, Rocio Fernández Alvarez, Julián Marcos, Marina Arespachaga, Jesús Alonso, Luis Serrano, Marisu Solís, Félix García y Laura Castro.

Exposición sobre «¿Qué es la ecología?».

CASINO DE LA UNION

A. Arribas Díez, acuarelas. Hasta el 28 de mayo.  
Horario: Laborables, de 20 a 22. Festivos, de 12 a 2 y de 20 a 22.

\*\*\*

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

**CONFERENCIAS**

**SOBRE ECOLOGIA**

Mañana, a las 7,30 de la tarde, en la Sala del Arco del Torreón de Lozoya pronunciará una conferencia sobre «La forma en la naturaleza» don Miguel Durán Loriga, arquitecto. La conferencia forma parte del ciclo sobre la ecología que se celebra paralelamente a la exposición

«¿Qué es la ecología?» que se halla en el Torreón de Lozoya.

**II JORNADAS DIDACTICAS Y CULTURALES**

En el Colegio Público «San José Obrero», a las 8 de la tarde, y dentro de las II Jornadas Didácticas y Culturales don Ciriaco Pastor Gómez, director del citado colegio pronunciará la conferencia sobre «Problemática de aprendizaje en nuestro colegio».

**III CURSO DE HISTORIA DE SEGOVIA**

Mañana, a las 8,30 de la tarde, en San Quirce pronunciará una conferencia don Joaquín Pérez Villanueva, catedrático de la Universidad Autónoma de Madrid. El tema de la conferencia será «Segovianos ante el Santo Oficio».

**DEL COLEGIO DE ABOGADOS**

El Colegio de Abogados de Segovia ha organizado para mañana a las 8,30 en la sala de la Dirección Provincial de Cultura una conferencia que pronunciará el senador don José Prat García sobre el tema «Los derechos del hombre». La conferencia estará seguida de coloquio.

**CULTOS**

**RETIRO DEL MOVIMIENTO DE MUJERES DE ACCION CATOLICA**

Mañana, día 28, a las cinco de la tarde, en el domicilio del Movimiento de Mujeres de Acción Católica, Trinidad, 2, tendrá lugar el retiro espiritual mensual, que será dirigido por el consiliario don Domingo Alía, seguido de la celebración de una eucaristía.

A dicho acto quedan invitadas todas las mujeres que deseen asistir.

**PUBLICACIONES**

**«LA MONTAÑA PALENTINA»**

Se trata de un magnífico folleto, con buenas fotografías en color y amplia información para los aficionados a la montaña especialmente, realizado por la Federación Palentina de Montañismo, que ha contado con el patrocinio del Consejo General

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**LAS SIRENAS:**

7,45 y 10,30. Estreno. Unico día. 16 años

**DIAS DE AMOR Y VENGANZA**

Marcello Mastroianni, Ornella Muti, Michel Piccoli

**VICTORIA:**

7,45 y 10,30. Estreno. ¡Divertidísima! 18 años

**HAY UN FANTASMA EN MI CAMA**

Lilli Carati, Renzo Montagnani

**CERVANTES:**

Mañana:

**EL LUCHADOR NOVATO APRENDIO HASTA DEL GATO**

Acción sin tregua

de Castilla y León. Picos, comarcas, poblaciones, cuevas, flora y fauna, etc. se recogen con datos precisos y gran número de detalles.

**AVISOS**

**REUNION EN SAN MILLAN**

Hoy jueves, a las 8,30 de la tarde, tendrá lugar una reunión de los jóvenes del barrio de San Millán para elegir a la dama de las fiestas y ferias de San Juan y San Pedro. La reunión será en los locales de la Asociación de Vecinos situados en la plaza interior del polígono (a la altura del número 7 de la calle Santo Domingo).

**CONVOCANDO PLAZAS PARA EL ALBERGUE DE SAN RAFAEL, DURANTE LA PRIMERA QUINCENA DEL PROXIMO MES DE JULIO**

Dirección Provincial de Cultura. Segovia.—Ante las constantes peticiones que se reciben en la Dirección Provincial de Cultura (Sección de Juventud), sobre plazas para actividades veraniegas, tanto en campamento como en el albergue de San Rafael, tras consulta efectuada al Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, se ha resuelto convocar 60 plazas para un turno de promoción para niños y niñas comprendidos en las edades de 8 a 14 años, durante los días 1 al 15 del próximo mes de julio y que se celebrará en el albergue de «Nuestra Señora de Europa» de San Rafael.

Las cuotas de asistencia serán de 7.150 pesetas. Las inscripciones se realizarán directamente en la Dirección Provincial de Cultura, calle Infanta Isabel, 14, de 10 a 13 horas, y a partir de la fecha de publicación de esta nota. La única forma de reserva de plaza será la del abono de la cuota de asistencia.

**CATEDRA DE HISTORIA Y ESTETICA DE LA CINEMATOGRAFIA DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID**

Durante el mes de agosto, del 2 al 28, se imparten los cursos de cinematografía organizados por la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía de la Universidad de Valladolid, fundada en 1962.

La posibilidad de una propia valoración de películas como obra de arte requiere una formación cinematográfica básica, por lo que ésta es de suma utilidad para los que deseen ejercer la docencia, la crítica u otras actividades cinematográficas semejantes. Esta es la finalidad de los estudios programados en el curso.

En cada grado se proyecta una antología de películas seleccionadas para ilustración de las lecciones y para ejercicios prácticos.

La inscripción de los alumnos de primer grado se solicitará en la Secretaría del Curso de Cinematografía, antes del 15 de julio, mediante el correspondiente boletín, debidamente cumplimentado y acompañado de dos fotografías de tamaño carnet.

El número de plazas de primer grado se limita a cincuenta.

Los alumnos admitidos abonarán en concepto de matrícula la cantidad de cinco mil pesetas.

Información: De 11 a 1, llamando a los números 223064, 227192 y 291447



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Una vida a su servicio.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Dabadabada.
- 20,00, Programa especial Fuerzas Armadas.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, De cuatro a uno.
- 22,35, Los gozos y las sombras.
- 23,35, Ultima edición.
- 23,50, Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Redacción abierta.
- 20,00, Dentro del laberinto.
- 20,30, Zarabanda.
- 21,30, Redacción abierta.
- 21,40, Cine-club.
- 23,45, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMEA CADENA**

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, Espacio XX.
- 16,15, Otras cosas.
- 17,40, Un mundo feliz.
- 18,10, Nosotros.
- 19,00, Voces sin voz.
- 20,00, De película.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, La máscara negra.
- 22,35, Especial Ana Belén.
- 23,45, Secuencias del mundo.
- 00,25, Ultima edición.
- 00,40, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia.
- 7,30 Informativo.
- 7,33 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Cosas de Segovia.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Variante musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 O llevarás luto por mí.
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 19,45 La renta.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Toros: Feria de San Isidro.
- 21,00 La noche es joven.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Superventas de oro.
- 23,30 Hora 25.
- 1,05 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	1	O+	31
O-	—	O-	7
A+	—	A+	24
A-	—	A-	4
B+	—	B+	4
B-	—	B-	—
AB+	—	AB+	1
AB-	—	AB-	—
Total donaciones	1	Total reservas	71

**NECESIDADES PRIORITARIAS**

A+ O- B- AB-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 horas (de lunes a sábado)



## Ian Gibson inauguró los II Encuentros de Literatura en Segovia

*Dos horas duró el coloquio sobre sus obras*

Ian Gibson, un joven de 42 años; irlandés afincado, al parecer definitivamente, en España y cuyo nombre va inevitablemente unido a ciertos personajes relacionados de alguna manera con nuestra guerra civil. Un aventurero que un buen día se sintió atraído por los versos de García Lorca y que, tras la muerte de Franco, decidió venir a España para escribir una biografía «completa» del poeta granadino. Inquietud ésta que le llevó a dejar sus clases de Literatura por algo tan incierto como un trabajo de investigación. Pero la suerte parece haberle sonreído y, como él mismo dice, en España he encontrado un hogar, amigos y esa parte de felicidad que todos andamos buscando. Y, por supuesto, un hombre.

Pero vamos a empezar por el principio. Y el principio es una tesis doctoral que Gibson, muy joven, se decide a escribir sobre la poesía de Lorca, gracias a una beca con la que se traslada a España.

— Sí. Pero afortunadamente esa tesis nunca se llegó a realizar y en su lugar escribí un libro sobre lo que pasó no sólo en Granada sino a los granadinos, en los comienzos de la guerra civil. La experiencia con el pueblo de Granada, con aquellas gentes que me contaron lo que había pasado, me cambiaron totalmente e hicieron de mí un comprometido político y un comprometido con el pueblo español.

A Gibson, es innegable, le gusta el lado oculto de la cosa. Le encanta bucear en esos archivos en los que al principio tan difícil le resultaba entrar sobre

### El domingo, la peregrinación diocesana a Alba y Avila

Como ya hemos anunciado en días pasados, el domingo próximo, día 30, se va a celebrar la peregrinación diocesana a Alba de Tormes y a Avila, con motivo del IV centenario de Santa Teresa de Jesús. Estará presidida por el obispo de la diócesis con salida de la estación de autobuses a las 8 de la tarde.

Hoy concluye el plazo para inscripciones en las oficinas del Obispado, Padres Carmelitas y Residencia Sacerdotal.

### ACTIVIDADES LABORALES

COMUNICADO DE LOS A.T.S.

«Los A.T.S. de la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente», reunidos en asamblea «denuncian» ante la opinión pública el constante «boicot» por parte de la dirección y jefatura de Enfermería de esta residencia, de que está siendo objeto de huelga legal y nacional que están manteniendo, previamente programada, anunciada y aceptada por parte de estos estamentos».



todo cuando había que buscar datos referentes a la guerra: «lo más difícil era investigar ciertos aspectos de la contienda, sobre todo aquellos que se referían a la represión en ambos bandos. Afortunadamente esta situación ha cambiado».

Tantas conversaciones, tan-

donde ha habido una fuerte división entre ricos y pobres.

Ese compromiso suyo, personal, al que se refiere muy a menudo, se le nota a Gibson al hablar. Se le ve apasionado por lo que hace y puede ser ese apasionamiento la razón de su éxito, pero también un «handicap» a la hora de investigar:

— Sí, puede serlo, pero no es difícil evitarlo. Una vez que uno se da cuenta de sus prejuicios y los tiene en cuenta a la hora de escribir, las cosas son mucho más fáciles. En mis primeros viajes a España me resultaba más difícil dejar a un lado mis ideas preconcebidas, pero afortunadamente ahora soy consciente de ellas y puedo apartarlas, sin evitar ciertamente una reducida subjetividad que a todos nos queda.

Gibson, un hombre que, según él mismo dijo, sale muy poco hizo un paréntesis y dejó por unas horas su mesa de trabajo llena de papeles y proyectos para acercarse a estos II Encuentros de Literatura, que han tenido un buen comienzo.

Angélica Tanarro

(Foto: Aurelio Martín)

Ayer dieron comienzo los II Encuentros de Literatura en Segovia, que organiza el Grupo Cultural Independiente con la colaboración de la Editorial Argos Vergara y el Instituto Andrés Laguna, en cuyo salón de actos se llevan a cabo.

Los encuentros han comenzado bien. En primer lugar, por la respuesta del público cuyo interés por esta iniciativa cultural lo demostraba, ayer, un salón de actos casi lleno de personas dispuestas a participar en la entrevista-coloquio con el hispanista irlandés Ian Gibson. Dos horas —desde las ocho hasta las diez de la noche— duró el coloquio, que se podía haber prolongado mucho más, centrado principalmente en las obras que Gibson ha dedicado a las muertes de García Lorca y Calvo Sotelo. Desde la mesa, Gonzalo Santonja, Alfredo Matesanz y un alumno del Instituto dirigieron las intervenciones del público, destinadas a esclarecer las circunstancias que rodearon ambos hechos históricos. Gibson no sólo no eludió ninguna pregunta sino que intentó satisfacer el interés de los presentes en un tono abierto y coloquial que contribuyó a la amenidad del acto. Al final en un gesto de simpatía, Ian Gibson agradeció al público su «paciencia» por haber permanecido dos horas hablando sobre sus libros.

tas horas de estudio en archivos y hemerotecas, han hecho de Gibson un amante de ese período de nuestra historia que fue la República y sobre el que le gustaría escribir tantos libros que seguramente no tendrá tiempo. Aunque sí tiene algunos proyectos en mente, que no quiso desvelar. Está convencido de que la década de los 20 fue extraordinariamente fértil en todos los campos de la creatividad. Sin embargo, esa admiración por el pasado no le impide esperar que alguna de esas semillas pueda florecer en una nueva generación, distinta sí, pero llena de posibilidades.

En este sentido Gibson, que lleva ya muchos años observando la realidad española y sus protagonistas —experiencia que recoge en su libro «Un irlandés en España»— confía en el futuro de nuestro país:

— Yo creo que atravesamos unos momentos históricos y trascendentales. Por primera vez, desde hace mucho tiempo, España tiene la posibilidad de crear una sociedad justa y democrática. Por todos lados, veo indicios de que esto va a ser posible y que en el futuro habrá un mayor reparto del pastel, lo cual es muy importante en un país

Enrique Curiel:

**«En el problema de Segovia hay que buscar una solución entre todas las fuerzas políticas»**

**«El hundimiento de UCD es peligroso para la estabilidad del sistema democrático»**

En acto organizado por el Partido Comunista de España en Segovia, el secretario del grupo parlamentario del PCE, Enrique Curiel, habló ayer en el salón de actos de la Dirección Provincial de Cultura sobre el proceso autonómico y su incidencia en Segovia.

En primer lugar, Enrique Curiel, hizo una referencia al contenido de los pactos autonómicos y a la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA) que la calificó de negativa para el proceso autonómico porque rompe el consenso fundamental a que habían llegado las fuerzas políticas e introduce elementos de tensión en las relaciones entre el Estado central y las comunidades autónomas. «Hace falta —dijo— recuperar el acuerdo de las fuerzas políticas, pues todavía estamos a tiempo de que la LOAPA se renegocie y se evite una lesión de los estatutos de autonomía ya aprobados que puede provocar una situación muy conflictiva con el País Vasco y Cataluña».

### PARA RESOLVER EL PROBLEMA DE SEGOVIA HAY QUE NEGOCIARLO ENTRE LAS FUERZAS POLITICAS

A continuación, habló de la situación anómala en la que se encuentra la provincia de Segovia. «Vengo convencido de que es un tema que puede herir susceptibilidades y los comunistas no queremos herir ninguna susceptibilidad». Indicó que querían hacer primar unos elementos de racionalidad y que cuando apoyaban la integración de Segovia en Castilla y León lo hacían desde un prisma muy concreto, «como mejor solución para defender los intereses de Se-



govia y para atender las necesidades de una provincia que ha estado abandonada, deprimida y sin un proyecto progresista de desarrollo económico y social».

En unas declaraciones que realizó Enrique Curiel a nuestro periódico, afirmó que, teniendo en cuenta que la situación de Segovia está bloqueada, hacía una propuesta a todas las fuerzas políticas para negociar y buscar una solución, «porque no se puede sacrificar a Segovia en base a susceptibilidades, posiciones personales o posiciones enquistadas. Sería un gravísimo error para el futuro de esta provincia que Segovia se quedará sin autonomía».

Preguntado por cuál era la solución que daba el PCE, dijo que adelantar una salida sería tanto como decir que los comunistas proponen una negociación para que se haga ésto, con lo cual las posibilidades de negociación disminuyen. Estamos —añadió— abiertos a buscar fórmulas, pero más allá de la forma nos interesa el contenido. Hay que recuperar el diálogo suficiente para acabar con esa situación de tensión que se percibe en la sociedad segoviana».

Finalmente, en relación con los resultados de las elecciones andaluzas, indicó que demostraban dos cosas: que en el pueblo español hay voluntad de cambio y que el país camina hacia una polarización política, «que yo creo es mala para la democracia. Una polarización en la que haya una derecha pura y dura y enfrente una izquierda sin ningún tipo de partido en medio. El posible hundimiento de UCD nos parece peligroso para la estabilidad del sistema democrático. Si queremos la estabilidad de la democracia, que avance el proceso de cambio, hay que cerrar el paso a la gran derecha. En este sentido, hizo referencia a una frase pronunciada por varios votantes de Alianza Popular en Andalucía de «¡Ojalá sea la última vez que votemos!»

A. M.

(Foto: Aurelio Martín)

Sucesos en la capital y provincia

## DETENIDOS LOS AUTORES DE VARIOS ROBOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer, en el punto kilométrico 125,400 de la carretera N-1 (Madrid-Irún) término de Fresno de la Fuente. Colisionaron dos turismos y los conductores sufrieron heridas de gravedad.

### Entrega del Alcázar de Oro a Andrés Hernando

Mañana, en el transcurso de una cena en el restaurante Lago organizada por la Asociación de Amigos de Segovia, se hará la entrega del Alcázar de Oro al exmatador de toros Andrés Hernando. Las invitaciones podrán recogerse en el propio restaurante y se ruega que se haga con la anticipación debida.

Los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

\*\*\*

La Comisaría de Policía nos informa de que han pasado a disposición judicial José Luis Montes Herrero, de 26 años, y Pedro Navas Mesa, de 22, ambos con domicilio en nuestra ciudad, por la sustracción de un televisor en color y varios efectos del hotel Los Linajes.

En la pasada noche también fue sustraído un radio cassette de un turismo que estaba estacionado en la vía pública.

### Necesito personas

que quieran ganar 90.000-138.000 superables, tiempo libre.

Señorita Ramirez  
Teléfono 91-232 90 05



## SOTOSALBOS

## Conversaciones con Joaquín Rodrigo

(PABLO SAINZ CASADO, CORRESPONSAL).— He tenido la gran suerte de conversar largamente con el insigne maestro Joaquín Rodrigo.

En Sotosalbos se celebraba la primera comunión de Ilona-Moira Farrell y Débora María Carolina Noyon.

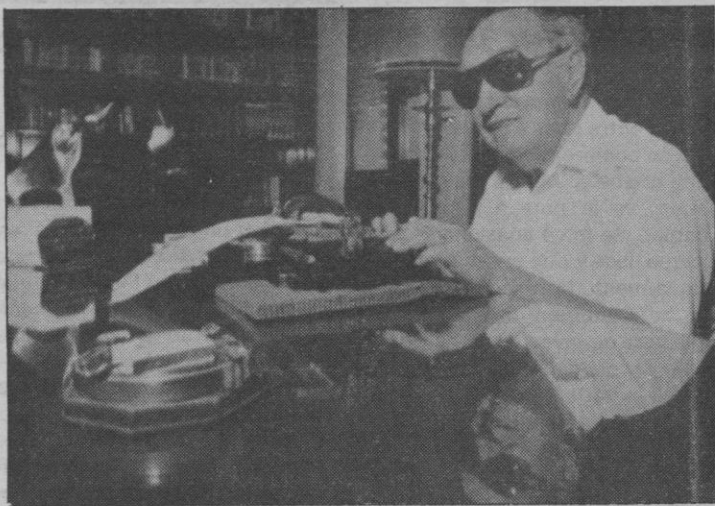
Joaquín Rodrigo tiene gran amistad con la familia Farrell ciudadanos de New York con domicilio en Madrid y vino, desde Estados Unidos con su mujer a participar en este acto que se celebró en Sotosalbos. Tuve también la suerte de comer al lado del maestro junto a su mujer en el Horno de asar «Las Casillas» de Sotosalbos.

Lo primero que sorprende hablando con Joaquín Rodrigo es su sencillez y simpatía y su gran capacidad de sorpresa ante las cosas, su insaciable curiosidad e interés por conocer exhaustivamente la vida de un pueblo por humilde que sea. Hablamos largamente de las tradiciones y fiestas de Sotosalbos, del trabajo en el pueblo y de muchas cosas más.

En un momento entrañable de la conversación le sorprendí con esta petición:

— Maestro, aunque se trate de un lugar humilde, como Sotosalbos, ¿haría Vd. música para un «Salmo a María Magdalena», patrona del pueblo, cuya letra ha compuesto el gran poeta, pintor, restaurador y amigo de Sotosalbos Emiliano Alvarado?

Su mujer, Victoria Kamhy, extrañada al yo pedirle esto, se



llevó las manos a la cabeza. Pero el maestro Rodrigo acepta la petición generosamente y dice: Así se piden las cosas, directamente, esa es la mejor manera de pedirlo. Y su mujer asiente y dice: Nos gusta que la gente nos pida hacer música y el maestro añade: La buena música es para todas las almas sensibles ya sean de pueblos grandes o pequeños, tiene una geografía universal.

## ROMERIA

## RESINERA

El próximo domingo, día 30, tendrá lugar la tradicional romería resinera en honor de Nuestra Señora del Henar. La misa patronal tendrá lugar a las seis de la tarde, tras la cual se iniciará la procesión por la pradera del Santuario llevando a hombros la imagen por los resineros.

Después de comer, apoyado en mi brazo, cediendo a su deseo de conocer detalladamente las obras que se conservan en el museo de Sotosalbos fuimos con su mujer a visitar el museo.

Al explicarles las pinturas del maestro de los Claveles, el maestro Rodrigo comentó:

Mi música tiene que parecerse a esos cuadros.

Al llegar al cuadro de «Las moradas» de Emiliano Alvarado, inspirado en el libro de Santa Teresa de Jesús en el IV centenario de su muerte Joaquín Rodrigo me sorprendió con esta noticia: He terminado de componer un concierto que se estrenará en Asís con motivo del VIII centenario del nacimiento de San Francisco y basado en la letra de «Las florecillas». Es precioso.

A sus 81 años sigue fresco su poder de creación que él considera un don de Dios junto a su encantadora esposa, compañera, colaboradora y musa de todo su quehacer musical.

— Sin ella todo hubiera sido mucho más difícil.

Como anécdota puedo contar que al dedicarle mi libro «Primeras crónicas de Sotosalbos» me olvidé poner junto al suyo el nombre de su mujer. Al leerle la dedicatoria cariñosamente me dijo. Se ha olvidado de poner el nombre de mi mujer a la que tanto debo. Y yo, enseguida puse su nombre en la dedicatoria.

Al despedirse el maestro repitió: Sr. cura haré la música que me pide para el ¡Salmo a María Magdalena!

— No tendremos dinero para pagarle, le dije.

— Me basta con el regalo de su libro.

— Muchas gracias.

## CANTALEJO

## Entrevista con el vicepresidente del Club Polideportivo sobre la campaña «Tiempo Libre»

(F.M. ROMANO, corresponsal).

Se celebraron las distintas pruebas finales de la Campaña de Promoción Deportiva «Tiempo Libre», organizada por el C. P. Cantalejo con la colaboración del Consejo Superior de Deportes y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Después de las pruebas de campo a través masculino y femenino de distintas categorías, tuvo lugar, en el Complejo Polideportivo, la entrega de trofeos, a la que asistieron la junta directiva del Club, concejales del Ayuntamiento, representantes de la Caja de Ahorros y de otros organismos. Después fuimos obsequiados con una copa de vino español y aprovechamos el momento para formular unas preguntas a Mariano Garrido, vicepresidente del Club P. Cantalejo:

— ¿Cómo surgió la idea de organizar esta campaña de promoción y cuál ha sido su objetivo?

— La idea surgió por la convocatoria que cada trimestre hace el Consejo Superior de Deportes, quien concede subvenciones del orden del 40% de los gastos de la campaña. Su objetivo es la promoción y práctica de varios deportes entre los niños y niñas y jóvenes de la localidad y comarca.

— ¿Cuánto tiempo ha durado la campaña y qué tipo de competiciones se han celebrado?

— La campaña se ha desarrollado desde el 20 de marzo al 23 de mayo y se han celebrado competiciones de fútbol-sala, balonmano y campo a través.

— ¿Cómo ha sido la participación?

— Tenemos que decir que los muchachos han respondido magníficamente. En fútbol-sala han participado 18 equipos de diez jugadores, divididos en tres categorías; en balonmano, 20 equipos en dos categorías masculinas y dos femeninas; en campo a través se celebraron dos pruebas femeninas y tres masculinas.

— Háblanos muy brevemente de ganadores y trofeos.

— Con la colaboración de la Caja de Ahorros se han concedido medallas a todos los equipos campeones por categorías y a los cuatro primeros clasificados en las pruebas de campo a través, además de trofeos a algunos equipos.

— ¿Quieres añadir algo más?

— Únicamente dar las gracias a cuantas personas han colaborado en la campaña y a todos los participantes por su correcto comportamiento.

## Inversiones del plan de obras de electrificación rural

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Inversiones del Plan de Obras de Electrificación Rural:

## I. CASTILLA-LEON

## a) Antecedentes

En el año 1980 se iniciaron las

obras previstas en el Programa General de Electrificación Rural. Durante el primer bienio, las cantidades totales asignadas a esta región y participaciones del Estado han sido, en millones de pesetas, las siguientes:

	1980	1981
— Asignación total .....	641,00	1.156,52
— Subvención .....	256,4	462,6
— Grado de cumplimiento .....	100 %	99,8%

En las inversiones participa el Estado aportando el 40 por ciento del presupuesto de la obra, correspondiendo el 60 por ciento restante a la empresa titular de la instalación.

## b) Obras del año 1982

Por acuerdo del Consejo de Ministros de fecha 26-3-82, se asignó a esta región una subvención de 400,9 millones de pesetas. La suma de las subvenciones previstas en cada una de las provincias asciende a 392,8 millones de pesetas, existiendo una cantidad pendiente de asignación de 8,1 millones de pesetas.

Para el presente año existe un programa de electrificación de Comarcas de Acción Especial que afecta a las provincias de Avila, Burgos, León, Salamanca, Segovia, Soria y Zamora.

La inversión total prevista se eleva a 1.334,5 millones de pesetas.

## c) Inversiones en años sucesivos

Las previsiones del PLANER indican que para lograr una electrificación adecuada del medio rural es preciso invertir en esta región la cantidad de 26.409,1 millones de pesetas del año 1982, a distribuir durante los próximos 12 años que es el periodo pendiente para finalizar el programa.

## II. SEGOVIA

En el año 1980 se inició la realización de obras previstas en el Programa General de Electrificación Rural, consignándose en los Presupuestos Generales del Estado la subvención correspondiente.

Hasta la fecha, las cantidades totales asignadas a esta provincia y participaciones del Estado han sido, en millones de pesetas, las siguientes:

	1980	1981	1982 (Previsión)
— Asignación total .....	63,44	121,79	112,25
— Subvención .....	25,4	48,7	29,7
— Grado de cumplimiento .....	100 %	100 %	

Habiéndose conseguido dos ampliaciones en los años 1980 y 1981 sobre lo asignado por baremo.

En las inversiones participa el Estado aportando el 40 por ciento del presupuesto de la obra, correspondiendo el 60 por ciento restante a la empresa titular de la instalación.

Para el año 1982 existe un programa de electrificación destinado a Comarcas de Acción Especial, participando el Ministerio de Industria y Energía (20 por ciento), la Diputación Provincial (50 por ciento) y la Empresa Eléctrica (30 por ciento). La subvención de este Ministerio asciende a 15,2 millones de pesetas, que corresponden a una inversión total en estas

comarcas de 76 millones de pesetas.

Las previsiones del PLANER indican que para lograr una electrificación, adecuada del medio rural es preciso invertir en esta provincia la cantidad de 2.512,9 millones de pesetas del año 1982, a distribuir durante los 12 años que es el periodo pendiente para finalizar el programa.

Participan en las inversiones del bienio considerado, las siguientes empresas eléctricas: Unión Eléctrica, S. A., Juan de Frutos García, Serviliano García Muñoz, Patrocinio Gómez de Miguel, Heliodora Gómez de Miguel y Electra «Las Cordillas».

## TORREIGLESIAS

## FIESTAS DE LA APARICION DE SANTIAGO

(ANGELITA SACRISTAN SANCHEZ, corresponsal).

La aparición de Santiago Apóstol es una de las fiestas antiquísima que perdura intacta entre los feligreses de esta parroquia.

Si bien es verdad que los actos de este día se hacen sencilla y calladamente sin bombo y platillo, como suele decirse, real y verdaderamente lo íntimo de nuestro ser guarda su valor espiritual impregnado de recogimiento y devoción ilimitada.

Nos habría gustado saber datos concretos de su aparición en la cueva de las excabrosidades del «Soto de Cobatillas», donde apareció, pero nadie sa-

bemos hasta la fecha que exista en los archivos eclesiásticos de nuestra diócesis, una aclaración concisa sobre lo mismo.

De siempre va sucediéndose en estas fechas de un año para otro, la traída del Santo a nuestro templo parroquial, para dedicarle una novena que termina el día 23 con la santa misa y procesión por el itinerario acostumbrado. A continuación se deja al Santo colocado en el altar mayor, a la derecha del Divino Maestro, hasta la fecha del 25 de julio que es trasladado a su ermita donde jubilosamente se celebra en su honor la romería acostumbrada.

Este año ha dado la coincidencia de ser en esta misma fecha la celebración de la primera comunión de los niños de la parroquia. En total tomaron la Eucaristía cuatro: tres niñas y un varón, que fueron acompañados en la Eucaristía por sus familiares allegados y también por los niños de su colegio respectivo.

La fiesta de los cuatro angelitos que por vez primera recibieron a Jesús Sacramentado, bullía de gozo.

Para vosotros niños queridos de mi amadísimo pueblo, Ana-Belén, Silvia, Inmaculada y Diego, para vosotros mis mejores deseos de cándida pureza con un abrazo fraternal.



## CUELLAR

## Estudios previos para un programa de rehabilitación integrada

### Como aportación española al Año Europeo del Renacimiento de la Ciudad

El MOPU, a través de la Dirección General de Arquitectura y Vivienda, planteó la realización de una serie de «Estudios previos para un programa de rehabilitación integrada», como aportación española al Año Europeo del Renacimiento de la Ciudad, convocado por el Consejo de Europa.

Mediante concurso nacional, se formaron equipos multidisciplinares y se eligieron ciudades, o áreas urbanas, de características diversas, de diferentes regiones y provincias, de tal forma que se produjeran distintos enfoques de los problemas y análisis de éstos en toda su complejidad de carácter y matices y en la variedad que se deriva de características urbanas, culturales y geográficas peculiares.

Eduardo Aman, subdirector general de Arquitectura, asumió la idea y la tarea de coordinar un amplio programa, de perspectivas inciertas en el inicio, dado su propio carácter de investigación de nuevos métodos de análisis de la realidad urbana y de comprobación de las posibilidades de aplicación a nuestras ciudades de criterios de intervención, cuyos resultados en diversos países europeos se habían evidenciado altamente positivos, hasta el punto de determinar puntos de partida nuevos para el tratamiento de la Ciudad.

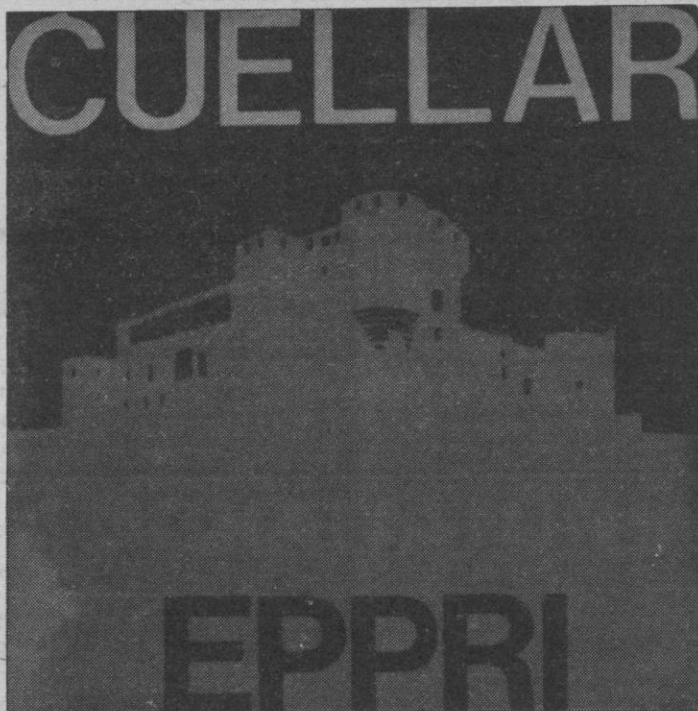
#### CUELLAR, ELEGIDA

La Delegación del MOPU promovió la inclusión de la provincia de Segovia en el programa y el interés del Ayuntamiento de Cuéllar por su nada fácil situación urbanística hizo que uno de los recintos amurallados de esta ciudad se eligiera como área de estudio. De esta forma, se iniciaron los trabajos en 1980, desarrollándose estudios metodológicos, análisis de estructuras urbanas, edificios y paisajes, diagnósticos de situaciones y propuestas cuantificadas de rehabilitación. La complejidad de los problemas fue contemplada en los aspectos culturales, arquitectónicos, sociológicos, jurídicos, administrativos y económicos. Se trató de indagar todos los aspectos que configuran la realidad de una estructura urbana y que determinan su desarrollo, todos los factores causantes de que la ciudad evolucione en un determinado sentido, todos los agentes de la transformación, hasta el nivel de profundidad posible. También se pretendió expresar el cúmulo de datos y situaciones, así como su interpretación, de forma que los documentos elaborados fueran comprensibles para los ciudadanos: se partió del principio de que la ciudad evoluciona, en definitiva, en el sentido que quieren, o admiten, los ciudadanos; en todo caso, se produce como expresión del conflicto

entre las aspiraciones ciudadanas y normativas o intentos de regulación externos que el ciudadano no llega a asumir. Se deseó, en definitiva, llegar a los ciudadanos en una doble vertiente: conocer su visión de los problemas, sus aspiraciones, analizando motivaciones a fin de tratar de comprender las propuestas susceptibles de ser aceptadas y poniendo en evidencia, ante ellos, en forma inteligible, los diferentes aspectos de aquellos problemas. También proponer soluciones

las ayudas económicas necesarias para lograr compensar eventuales déficits o hacer posible que aquéllos que no dispongan de recursos se incorporen al programa de rehabilitación y cubran sus necesidades de vivienda adecuada.

La coordinación de organismos diversos, con competencias en el desarrollo de la Ciudad, en la ordenación urbana y en la edificación, se ha evidenciado en el EPPRI como fundamental y de importantes repercusiones para la viabilidad del



integradoras, basadas en la coordinación de intereses, en la cooperación de iniciativas, en el respeto por todas las intenciones honestas y dialogantes.

En el EPPRI de Cuéllar, se plantea una alternativa al desarrollo urbano diferente a la seguida en los últimos años y se pretende demostrar que produce la adaptación de la ciudad a la vida actual con mayor satisfacción de los deseos de los ciudadanos, de sus necesidades, sin el alto costo moral de ver desaparecer indiscriminadamente los edificios que constituyen el escenario, tradicional y amado, de sus actividades y con mejor resultado económico: se propone Cuéllar —rehabilitado en lugar de Cuéllar— reformado o sustituido. Y se hace, con respeto básico al beneficio colectivo y canalizando adecuadamente el individual, hasta el punto de establecer los caminos para una colaboración imprescindible de unas iniciativas y otras.

#### COORDINACIÓN DE RECURSOS

Se intenta coordinar todos los recursos existentes y operantes en Cuéllar, públicos y privados, de tal forma que, sin perjuicio para nadie, se potencie el mejor beneficio colectivo. Siempre con el objetivo básico de mejora de las condiciones de vida. Esto es, primero, potenciar la máxima rentabilidad dentro de la economía existente; luego, poner en evidencia

programa, incluso de orden económico. La posibilidad de una gestión pública ordenada y eficaz se manifiesta como el mejor beneficio a ofrecer a la Ciudad: sin ella el desarrollo urbano propuesto no podrá sustituir al actual conflicto permanente de competencias y criterios; simplemente, no será posible.

Puede decirse que, en el estudio de Cuéllar, se ha comprobado cómo la rehabilitación de una ciudad, que incluye, primordialmente, la conservación de su patrimonio arquitectónico, en el sentido más «activo» y progresista, requiere, ante todo, el convencimiento de los habitantes de que es el camino más deseable para el desarrollo urbano y, además, la aceptación responsable de esta alternativa por parte de todos los organismos que intervienen en la ordenación urbanística, la edificación y la protección monumental. Unos y otros han de comprender que la coordinación de sus intereses, por muy complejos que sean, es posible, sin detrimento del fondo que los sustenta y de la misión que la Sociedad les encomienda y reclama.

A través de los estudios que contiene el EPPRI se llega a propuestas para el área de trabajo, globales y particularizadas edificio a edificio, calle a calle, en cada una de las cuales se expresan determinaciones físicas, dimensionales y econó-

micas. Esto es, se expresan los valores arquitectónicos y funcionales, los deterioros pormenorizados, las soluciones posibles y los resultados en cuanto a superficies y costes.

Un aspecto importante del EPPRI ha sido la configuración de un ente gestor de las propuestas que fomentará y coordinará las iniciativas.

En su constitución provisional, lo integran el alcalde de Cuéllar, representando a la Diputación Provincial; el secretario general de la Dirección Provincial del MOPU, representando al director; el secretario del Ayuntamiento de Cuéllar, representando a éste, y el director del equipo redactor del EPPRI, como asesor.

#### RESULTADO ALENTADOR

El programa de los EPPRI podría haber quedado en un estudio más, un libro o una serie de conferencias.

Pero, diversas ciudades se propusieron llevarlo a la práctica y puede decirse que, en algunas, los resultados son ya espectaculares y que la colaboración de iniciativas públicas y privadas ha resultado posible y positiva.

Diferentes organismos apoyan ya el programa y el MOPU lo considera un camino importante para la mejora de la vivienda.

En cuanto al resultado como aportación española a la campaña del Consejo de Europa, no puede ser más alentador: elogios en el seminario internacional celebrado en Madrid y clausurado en Segovia, aprecio entusiasta en la reciente exposición de Berlín, con la que se cerraba el Año Europeo del Renacimiento de la Ciudad.

Una exposición itinerante ha comenzado su andadura y en el mes de julio llegará a Segovia.

Del EPPRI de Cuéllar se ha hablado en la Universidad Menéndez Pelayo y en diversas universidades y seminarios en América.

Todo ello hace esperar un desarrollo del programa enormemente interesante para Cuéllar y para incentivarlo, próximamente aparecerá un Real Decreto, específico para esta Ciudad, estableciendo ayudas y beneficios.

Terminada la fase de estudios, constituido el Comité Gestor, a punto de aparecer el Real Decreto, se han iniciado los trabajos de las primeras propuestas concretas inmediatas: el proyecto de rehabilitación del Ayuntamiento, recuperando sus elementos góticos ya está en tramitación; muy pronto se señalarán condiciones para la rehabilitación de viviendas, en general; en las próximas semanas se iniciarán reuniones con propietarios e inquilinos de dos de las manzanas incluidas en el área de trabajo a fin de elaborar un programa de actuación completa en una de ellas.

Estas propuestas pretenden demostrar la viabilidad del programa, evaluar resultados y servir de estímulo a las propias iniciativas de los cuellaranos.

En reunión reciente, los concejales de Cuéllar pudieron conocer en detalle el contenido del EPPRI y sus objetivos inmediatos. Ya se anuncia una con-

vocatoria a los habitantes de Cuéllar para informarles con amplitud. Inmediatamente el mecanismo de gestión ofrecerá su colaboración a todas las iniciativas.

Estamos, probablemente, ante la oportunidad de una experiencia que va a determinar un futuro distinto para Cuéllar y que proporcionará elementos de juicio valiosos para la ordenación del problema de nuestras ciudades históricas. Ahora, los ciudadanos tienen la palabra.

JUAN BELTRAN

#### CONFERENCIA

La conferencia que estaba prevista para el martes pasado sobre la rehabilitación del casco antiguo de Cuéllar, y que está a cargo de Alberto García Gil, ha sido trasladada al día de mañana, en que se celebrará a las ocho de la tarde en el salón de actos de la Casa de la Cultura.

\*\*\*

En Cuéllar, EL ADELANTADO DE SEGOVIA puede adquirirse en: Librería Henar; calle de Severo Ochoa, 15.

#### CANTIMPALOS

### Próximo ciclo cultural

(LUIS BURGOS, CORRESPONSAL).— Las asociaciones de padres de alumnos de los colegios de San José y Antonio Machado de Cantimpalos han organizado un ciclo cultural con exposiciones y conferencias en espera de que sirva de información y a la vez de entretenimiento para todo el que le interese.

Se inaugurará este ciclo el día 30 de mayo, con una exposición de trabajos escolares realizados por niños y niñas de diferentes edades, de ambos colegios. La exposición se podrá visitar en el salón de actos del ayuntamiento de doce de la mañana a dos de la tarde y de seis a diez de la noche.

El día 1 de junio comenzarán las conferencias con la que pronunciará Luis Condeira Blanco, director del INEM, sobre «Orientación profesional y planes de formación». Todas las conferencias tendrán lugar en el salón parroquial de la localidad, a las nueve de la noche.

El día 3 de junio, la conferencia estará a cargo del jefe provincial de Comercio Interior, José Luis de la Torre. Para el día 7 de junio está prevista una charla sobre «Aspectos de medicina rural», a cargo del médico titular de Cantimpalos, Sebastián Egido Fernández. Al día siguiente el jefe del gabinete técnico provincial del Servicio Social de Higiene y Seguridad del Trabajo, Carlos de la Fuente, hablará sobre otro tema importante: «Seguridad o higiene en el trabajo».

Finalizará el ciclo los días 10 y 14 de junio con dos exposiciones importantes. Una de óleos, cuya autora es Dora Gómez y otra de cerámica de Pedro Escorial Pascual. Tendrán lugar en el salón de actos del ayuntamiento, con el horario antes indicado.

Este ciclo cultural significa un acontecimiento importante para el pueblo, por lo que se espera que la gente acuda, con la esperanza de que algo nuevo puede aprender.



Congreso

## Aprobada la ley de Dotaciones Presupuestarias a las Fuerzas Armadas

Madrid.—El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó ayer el proyecto de ley sobre dotaciones presupuestarias y sostenimiento de las Fuerzas Armadas, con la única oposición frontal de varios diputados del Grupo Mixto, especialmente Ramón Tamames, quien pidió la supresión de cinco de los artículos a debate ayer.

Socialistas y comunistas defendieron también varias enmiendas e insistieron en la falta de control parlamentario sobre las medidas aprobadas, pero se limitaron a abstenerse en la mayor parte de las votaciones de los artículos.

Según los textos aprobados, para la realización del programa de inversiones para ocho años el importe de los créditos se cifrará en los Presupuestos de cada ejercicio en pesetas corrientes de cada año, «de modo que su poder adquisitivo real sea, como mínimo el de los correspondientes créditos consignados en 1982, con un incremento anual acumulativo de 4,4%, también en términos reales».

Este texto fue aprobado con 168 votos favorables, 5 en contra y 99 abstenciones, correspondientes a los dos principales grupos de la izquierda.

En cambio, se rechazó la en-

mienda de Tamames, según la cual en el programa que el Gobierno debería enviar al Parlamento para su aprobación se fijarían las condiciones para «la revisión de precios y para la incidencia en estos últimos de las variaciones del tipo de cambio de la peseta».

Dieciocho diputados votaron a favor de esta enmienda, 248 en contra y se produjeron dos abstenciones.

## El Gobierno adoptará mañana nuevas medidas sobre el síndrome tóxico

Madrid.—Varias medidas socioeconómicas sobre el síndrome tóxico y el nombramiento de los presidentes de las distintas comisiones científicas podrían ser decididos y dados a conocer el viernes próximo, en el Consejo de Ministros, a través de un decreto ley.

Entre dichas medidas se presentan como de especial relieve aquéllas que se refieren a la ayuda domiciliaria a los afectados.

La comisión parlamentaria que investiga lo relacionado con el síndrome tóxico aprobó ayer once conclusiones sobre el mismo presentadas por los grupos centrista, vasco y catalán.

LOAPA

## Nacionalistas y comunistas continúan en oposición al bloque formado por UCD - PSOE

Madrid.—La Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados rechazó ayer los textos alternativos a la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA) defendidos por el PNV y el Grupo Comunista, y dio su aprobación al artículo primero del proyecto de ley, en el que se establece el principio de la no interferencia entre el poder central y las co-

munidades autónomas en cuanto a las respectivas competencias exclusivas, según la doctrina que viene manteniendo el Tribunal Constitucional.

En el debate se agruparon las fuerzas nacionalistas y comunistas frente al bloque formado por centristas y socialistas con la guinda del Partido de Acción Democrática (PAD), mientras

Coalición Democrática (CD) fluctuó entre el apoyo a este bloque, la abstención o la reticencia al pacto autonómico de los dos grandes.

El único texto aprobado en la sesión de ayer, por veintinueve votos a favor, ninguno en contra y cinco abstenciones (comunistas, Minoría Catalana, PNV, Hipólito Gómez de las Rocas por el Grupo Mixto) establece que «en las competencias que sean exclusivas de las comunidades autónomas de acuerdo con la Constitución, sus estatutos de autonomía y la legislación del Estado a la que aquélla o éstos se remitan, el Gobierno y las Cortes Generales no podrán interferir el libre ejercicio por las comunidades autónomas de sus potestades legislativas o ejecutivas, fuera de los casos previstos en la propia Constitución».

Por el contrario, fueron desechadas todas las conclusiones presentadas por el grupo comunista y 35 de las 64 que proponen los socialistas.

Las conclusiones aprobadas consideran satisfactoria la atención médica a los afectados, la cual recomiendan mantener indefinidamente, así como un seguimiento de los mismos.

Se propone la modificación y el complemento de ayudas económicas para paliar las desigualdades de protección y conseguir la progresiva reintegración social de los enfermos, así como la potenciación de las investigaciones clínicas, terapéu-

ticas, epidemiológico-prospectivas y toxicológicas.

El diputado socialista Ciriaco de Vicente acusó a UCD de haberse ocupado más en la reunión de hacer una valoración política de lo realizado por el Gobierno que de buscar soluciones.

## EN POCAS LINEAS

**S**antiago Brouard, Txomin Ziluaga y José Ramón Etxebarria cargos electos de Herri Batasuna que permanecían encarcelados en la prisión de Basauri (Bilbao), fueron puestos en libertad a primeras horas de la tarde ayer tras haber hecho efectiva la fianza exigida para su liberación, de coalición Euzkadiko Ezkerra (EE) que depositó este medio millón de pesetas, para «lograr la normalización del país».

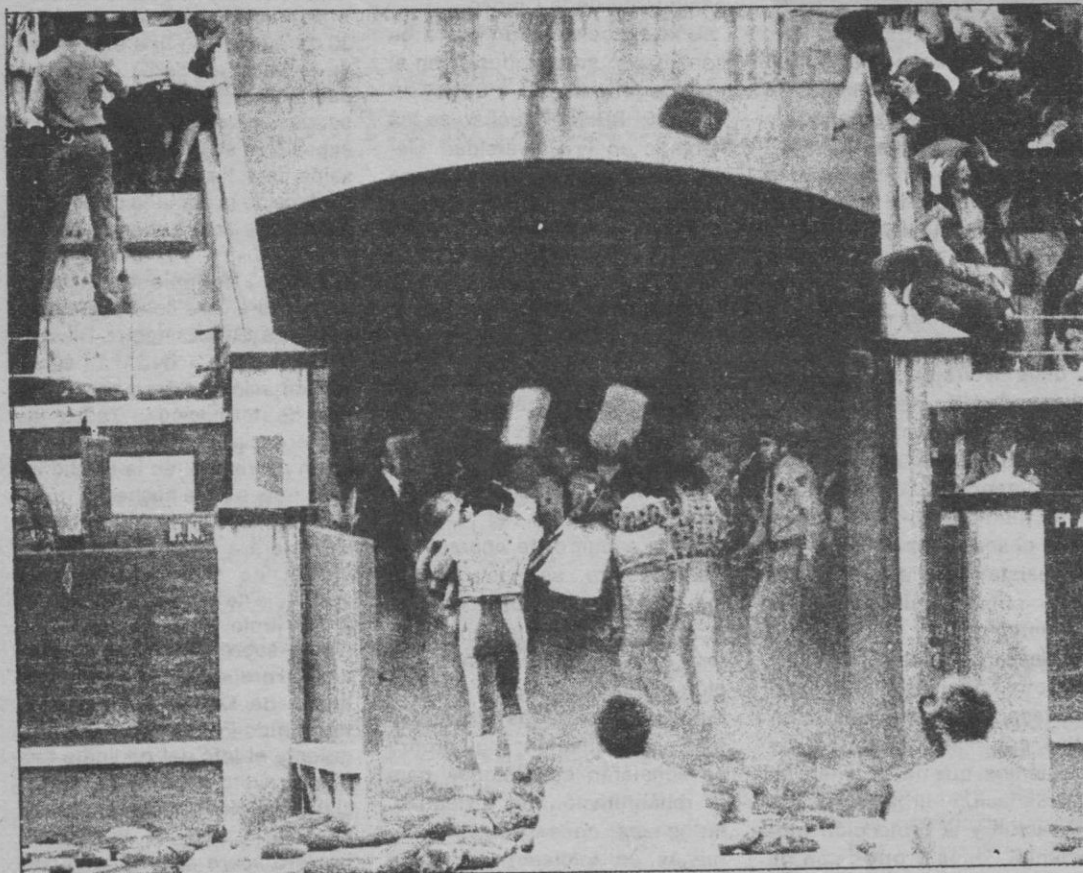
**U**n artefacto explosivo destruyó a las 23,15 horas de ayer, en el barrio donostiarra del Antiguo un centro de transformación eléctrica de reciente construcción, que iba a entrar en funcionamiento la próxima semana. La onda expansiva alcanzó de lleno al hotel Costa Vasca, situado enfrente del lugar donde se produjo el atentado, rompiéndose cristales y puertas y levantando algunos techos de escayola. Los clientes del hotel, más de 50, decidieron, pasado el susto inicial, continuar ocupando sus habitaciones.

**E**l director del periódico *El Faro de Ceuta*, Antonio Luis Ferrer Peña, ha ingresado en la cárcel acusado de un presunto delito de «encubrimiento». Al parecer, el encarcelamiento del director de *El Faro de Ceuta* está relacionado con la publicación en su periódico de un documento de denuncia, redactado por unos doscientos musulmanes residentes en la barriada ceutí Príncipe Alfonso, en el que denunciaban la actuación ilegal de la policía marroquí en dicho barrio.

**E**l Boletín Oficial del Estado publica hoy una resolución del Ministerio de Hacienda por la que quedan revisadas las valoraciones de inmuebles afectos a la cobertura de reservas técnicas de entidades privadas de crédito. No obstante esta revisión, esta norma señala que las entidades aseguradoras y de capitalización podrán solicitar que la revisión individualizada se lleve a efecto de acuerdo con otras normas ya publicadas.

TOROS

## Escándalo de Curro Romero en Las Ventas



Curro Romero, que provocó ayer en Las Ventas un escándalo descomunal, desaparece por el callejón de la plaza de toros madrileña, en medio de una lluvia de almohadillas y otros objetos.

Madrid.—Plaza de Las Ventas. Decimotercera corrida de la Feria de San Isidro. Cuatro toros de Núñez Hermanos, desiguales de trapío y muy bien armados; primero, terciado, flojo y destrozado en varas; cuarto y quinto, mansos, con genio; sexto, sustituido por uno de Sepúlveda, bien presentado, manejable. Segundo, de Osborne, devuelto por inválido y sus-

tituido por otro de Juan Pedro Domecq, flojo y noble. Tercero también de Osborne, terciado, cincoño e inválido total. Casi todos suscitaban fuertes protestas.

Curro Romero: Pinchazo leve y cae el toro (protestas). Pinchazo hondo en el cuello y bajonazo infame (descomunal escándalo y lluvia de objetos).

Rafael de Paula: Dos pinchazos, otro hondo (aviso) y descabello (división). Cinco pinchazos y estocada corta, siempre huyendo (pitos).

Pepe Luis Vázquez: Pinchazo, otros dos en el cuello y tres descabellos (pitos). Dos pinchazos y media baja (pitos).

Romero fue despedido con bronca y lluvia de almohadillas.

FURGONETAS - CAMIONES  
L. ROVER - COMANDO  
EBRO - AVIA - MERCEDES  
Procedentes de cambio  
REVISADOS Y CON GARANTIA  
FACILIDADES DE PAGO  
CONCESIONARIO EBRO

## AGROMESA

Polígono Industrial. Teléfonos 42 12 37 - 42 06 50

SEGOVIA



**ELECCIONES SINDICALES EN LA SEGURIDAD SOCIAL**

El 3 de junio próximo se celebrarán elecciones sindicales entre el personal funcionario de la Seguridad Social.

Concurren a estas elecciones FETAP-UGT, CC.OO., ASPES y el colectivo autónomo de trabajadores y técnicos titulados.

Estas elecciones, para las cuales, según UGT, ya ha comenzado la campaña electoral, afectan a 28.000 funcionarios, distribuidos en 500 centros de trabajo de toda España y son las primeras que se hacen en este sector.—Efe

**Japón exportará coches a Inglaterra**

Representantes de las compañías automovilísticas japonesas y británicas comenzaron ayer en Tokio conversaciones sobre las exportaciones niponas de coches y vehículos ligeros a Gran Bretaña.

Se espera que la petición británica de que Japón reduzca aún más sus ventas en el Reino Unido sea uno de los temas más conflictivos de las conversaciones.—Efe

**Medalla de Oro del Instituto Internacional de Cajas de Ahorros a Coronel de Palma**

En el curso de la asamblea general del Instituto Internacional de las Cajas de Ahorros, que tiene lugar en Río de Janeiro, le ha sido impuesta la medalla de oro de este organismo a don Luis Coronel de Palma, marqués de Tejada, director de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

El marqués de Tejada ha recibido esta distinción por los servicios prestados al Instituto y por el éxito de la organización del XII Congreso Mundial de las Cajas de Ahorros, tenido en Madrid en 1978.—Efe

Trabajo

**Elaborado un real decreto sobre contrataciones temporales**

*Su duración podrá ser de hasta tres años, con un mínimo de tres meses*

El ministro de Trabajo ha elaborado un real decreto sobre contrataciones temporales que desarrolla el Estatuto de los Trabajadores y la Ley Básica de Empleo.

Su texto, al que ha tenido acceso «Europa Press», regula diversas medidas que afectan a la modalidad de contratación (contratación temporal y contratación a tiempo parcial); medidas que afectan a determinados grupos de trabajadores desempleados (los que hayan agotado las prestaciones o tengan responsabilidades familiares); medidas de carácter territorial, y trabajos de colaboración social.

Como se sabe, los sindicatos Comisiones Obreras y UGT han mostrado repetidas veces su oposición a este tipo de normas, por considerar que tienden a sustituir el empleo fijo por el temporal y encubren además el despido libre para los nuevos contratos. Este es uno de los puntos de la campaña

conjunta anunciada por ambos sindicatos para primeros de junio.

**CONTRATOS TEMPORALES**

Los empresarios podrán contratar con arreglo a este decreto trabajadores desempleados inscritos en la Oficina de Empleo. El contrato precisará las circunstancias personales del trabajador, el carácter de la contratación, y el tiempo de vigencia.

Podrá estipularse en el contrato individual o en los convenios colectivos un período de prueba cuya duración será la pactada.

La duración de los contratos podrá ser de hasta tres años, con un mínimo de tres meses. Cuando se concierten por un plazo inferior al máximo esta-

blecido podrán prorrogar antes de su terminación mediante acuerdo de las partes, sin que el tiempo acumulado, incluido el de las prórrogas, en su caso, pueda exceder del plazo máximo de duración.

Los contratos se extinguirán llegado su término previa denuncia por cualquiera de las partes. Si cumplido el término no mediara denuncia de ninguna de las partes, el contrato se considerará prorrogado tácitamente por tiempo indefinido.

Los contratos temporales se presumirán transformados en contrato por tiempo indefinido cuando el trabajador no hubiese sido dado de alta en la Seguridad Social.

Se presumirán por tiempo indefinido los contratos temporales celebrados en fraude de ley.

**Sin trabajadores extranjeros, la RFA quedaría paralizada**

Si Alemania Federal decidiese expulsar de pronto a todos los trabajadores extranjeros como pretenden algunos grupos extremistas, que cuentan cada vez con más adeptos, numerosos servicios e industrias de este país quedarían paralizados.

En teoría, casi dos millones de puestos de trabajo quedarían libres para el millón setecientos mil desempleados que hay actualmente en Alemania Federal; según las estadísticas, si los más de cuatro millones y medio de trabajadores inmigrantes y

familiares se viesen obligados a volver a casa.

En la práctica, sin embargo, la situación sería muy distinta, ya que muchos alemanes, acostumbrados a la sociedad del bienestar, preferirían seguir cobrando el seguro de desempleo antes de desempeñar muchos trabajos «inmundos» actualmente encomendados a los extranjeros.

**Informe positivo del FMI sobre la evolución de la economía española**

En el último boletín quincenal del Fondo Monetario Internacional se dedican tres páginas a nuestro país, en un análisis titulado «España ha logrado considerables progresos en su ajuste a la evolución de la coyuntura económica».

La conclusión de dicho estudio es que las autoridades económicas procuran controlar la inflación, movilizar el ahorro interno, liberalizar el sistema financiero y contener el déficit en cuenta corriente a un nivel que no cree dificultades de financiación a plazo medio.

Después de analizar la evolución de la economía española en todas sus vertientes en los tres últimos años, termina el estudio diciendo que «en general, se observa que la economía española se ha adaptado bastante a la situación cambiante de la economía mundial y ha tratado de eliminar diversas deficiencias estructurales».

«Sin embargo, —se añade— el progreso futuro depende de la capacidad del Gobierno para implantar con determinación medidas de política que den lugar a un nivel más alto de ahorro e inversión y a una mayor eficacia eficiente del sistema económico y financiero». —Efe

**bolsa de madrid**

Por causa de las alteraciones que se siguen produciendo en las comunicaciones, nos es imposible ofrecer las cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid, que no han sido transmitidas al Banco de Bilbao, que nos las facilita. Por lo tanto, ofrecemos las cotizaciones que se dieron en la última sesión.

**BANCOS**

Bilbao	341
Atlántico	228
Central	328
Español Crédito	337
Exterior	290
Hispano	312
Popular	292
Santander	323
Vizcaya	352
Bankinter	143
Bankisur	232
Bankuni6n	—

**INV. MOBILIARIA**

Cartinbao	91
Fibansa	94
G. Inversiones	60
Hispanersa	82
Patrisa	—
Popularinsa	217
Vamosa	—

**ELECTRICAS**

Española	63,75
Fecsa	63,75
Fenosa	64,75
Iberduero	51
Sevillana	65,50
Unión Eléctrica	64,75

**SIDEROMETALURGICAS**

Altos Hornos	10,75
Citroën H.	—
Duro Felguera	249
Fasa Renault	87
Femsa	—
Ponferrada	98
Scat	—
Tubacex	60

**MONOPOLIOS**

Campsa	210
Tabacalera	107
Telefónica	69

**QUIMICAS**

Cros	—
Hidro Nitro	—
Papelera E.	—
Petr6leos	86,50
Petroliber	—
Petromed	156
Resinera	—
Sniace	20
Torras Hostench.	15

**INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES**

Dragados	P. 133
Urba Metro	169
Urbis	14,75
Vallehermoso	75

**ALIMENTACION**

Ebro	—
El Aguila	P. 38
Koipe	—
Viñedos Esp.	105

**VARIAS**

Corporación BB	64
Catalana Gas	—
Finanzauto	62
G. Preciados	—
Pbsa	9

**EDICTO**

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio a instancia de don Crispiniano Casado Yagüe, vecino de esta ciudad, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción a su favor en el Registro de la Propiedad de este Partido, de la mitad indivisa de la siguiente finca: Casa en la calle del Puente de la Muerte y la Vida, n.º 25 antiguo y 22 moderno, actualmente señalado con el n.º 12 de plaza Santa Eulalia. Se compone de portal, tienda, trastienda, cocina, piso principal, segundo y buhardilla a la parte de atrás donde tiene un pequeño patio, que no pertenece a esta finca más que para el servicio de luces; en el portal de entrada tiene una puerta por la que se pasa a una bodega que aún cuando se encuentra debajo de la casa que fue n.º 20 corresponde a la de este número. Mide una extensión superficial de 51 m., 85 centímetros, según el título, pero medida recientemente ha resultado tener 57 m. 28 decímetros cuadrados y linda, por Mediodía y Poniente con casa de herederos de don Miguel Gómez; por Norte, hermanas Rubio González y por Oriente donde tiene su fachada y puerta principal con la referida calle del Puente de Muerte y Vida, hoy linda: al frente donde tiene su entrada con dicha plaza de Santa Eulalia, por la derecha entrando, la casa n.º 22 de la C/ del Puente de Muerte y Vida; izquierda la casa n.º 11 de la plaza de Santa Eulalia y al fondo, la misma casa n.º 11 de la plaza de Santa Eulalia. Inscrita al folio 67 del Tomo 1174, libro 22 del Ayuntamiento, inscripción 1.ª, finca 1.227; en cuyo expediente y, por medio del presente, se cita a doña Josefa Romoroso San Vicente, titular registral y a doña Valentina; doña Manuela; doña Esperanza; doña María del Carmen y doña María del Carmen Fausta Rubio González, personas de quienes procede, todas ellas de domicilio desconocido, y, asimismo, se convoca a cuantas personas ignoradas pueda perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro de los diez días siguientes al de su publicación, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles.

Dado en Segovia a veinticuatro de mayo de mil novecientos ochenta y dos.

EL SECRETARIO



## ACUARELAS DE ARRIBAS DIEZ



Este pintor procede de la Academia Provincial de Dibujo de Burgos, y estudió cerámica en la Escuela de la Moncloa, de Madrid; se dedica a la decoración (principalmente decoración de porcelana) y a la práctica de la acuarela.

En el programa de mano, un vate llamado G.X. Cantalapedra, dedica al pintor estos sentidos versos:

«Sobre tus cuadros mi tierra,  
sobre tu fe mi ilusión,  
los dos odiamos la guerra,  
y sabemos de emigración».

Lo cual, digo yo, debe referirse a la actual guerra de las Malvinas, que bien mirado caen un poco lejos.

Antonio Cobos Soto, miembro de la Asociación Española de Críticos de Arte, por su parte, y respecto a la obra de Arribas Diez, manifiesta: «El acuarelismo de Antonio Arribas, arquetipo de veracidad testimonial, dice mucho de la independencia de un artista, ajeno a cantos de sirena, que pinta es-

trictamente para él. Por eso, precisamente su obra tiene valores intemporales, y eso es lo que categoriza la obra de arte».

En nuestra opinión, la acuarela de Arribas Diez es apelmazada y sobada: todo lo contrario de lo que debe ser la utilización de esta técnica. La acuarela debe ser sugerimiento y abocetamiento. La acuarela debe ser amagar y no dar, aparecer desapareciendo (véase Dufy, véase Degas, véase Paul Klee, véase Esplandiú). Todo eso, que no es poco, es la acuarela, y además hay que hacerlo con gusto y con maneras.

Arribas explica demasiado sus cuadros, detalla con contumacia las piedrecitas y los canalones de las casas, y finalmente envuelve sus cuadros en unos marcos bastante duros de tragar.

Lo cual no quita para que sepa mucho de emigración y odie la guerra. Y en eso tiene razón: la guerra es una plasta.

(Sala de «El Casino de la Unión»).

## SOTOSALBOS



Sotosalbos es un pueblito precioso y encantador. Sotosalbos tiene la suerte de poseer, entre otras cosas, una iglesia románica de aupa. Dentro de la iglesia románica, se sienta una bondadosa Virgen de la Sierra.

Pablo Sainz Casado, dice de la imagen en «Primeras Crónicas de Sotosalbos»: «Es la Virgen de la Sierra una advocación muy poética, muy montañera, muy vinculada al lugar. Sotosalbos está al pie de la sierra. Así ha integrado el pueblo cristiano a la Virgen en su vida, en sus costumbres, en su cultura, en su paisaje».

Ahora Sotosalbos celebra las fiestas de la Virgen, y ha editado un programa de mano muy majo, en el cual aparece una versión de la Virgen de la Sierra realizada por el pintor Manotes, que aquí reproducimos, con todo su encanto y primitivismo naif.

Y le pedimos a la imagen: «Que llueva, que llueva, la Virgen de la Sierra»...

ESCRIBE: *Juanelo Turriano*

## RINCON DEL COMIC

### El Salón de Barcelona

Desde el pasado día 11, el particular mundillo del comic (dibujantes, guionistas, editores, librerías y distribuidores, que se dedican al negocio de las viñetas), se dispuso a pasar una semana de convivencia, contraste de pareceres, y guateque, en Barcelona, concretamente en el palacio de Montjuich. Asistieron a los actos los famosos historietistas internacionales Hugo Pratt, Will Eisner, y Gaetano Liberatore, y tuvieron singular éxito los videos, uno de Metal Hurlant (de Moebius), y otro de «Ediciones La Cúpula» («Aventuras de Makoki y la Basca», de Gallardo y Mediavilla). Se presentaron las nuevas revistas «Rambla» (de los dibujantes Bea, Usero, Font, Luis García, etc.) y «Makoki». Y también hicieron constar su presencia las ya conocidas revistas de la historia marginal, el «El Víbora», «Bésame mucho», «Cairo», y los álbumes «Vivan las mujeres» (de Reiser), «Dibujos» de Ceesepe, «Las Viejas Putas» de (Copi) y muchos más.

Poco a poco, y en este «Rincón del Comic», vamos a descubrir (para aquéllos que aún estén legos en la materia) la labor de unos jóvenes dibujantes aparentemente «pasotas», pero que en realidad no «pasan» de la buena historieta: la realizan estupendamente, enriqueciéndola. Y si no, y como muestra, aquí reproducimos una viñeta del gran valor Mariscal.



## LA FOTOGRAFIA, UN ARTE



«Vivir de los cartones». Francisco Javier de Nicolás de las Heras. Avda. Obispo Quesada, 42. Segovia.

### DECLARACION RENTA

Asesoría Fiscal  
GESTICOOP  
Ruiz de Alda, 4  
(Junto Acueducto)  
Teléfono 42 68 47 SEGOVIA

### FINCA GANADERA

Carretera Avila - Segovia  
Agua, luz y dos viviendas  
Teléfono 10 71 71  
ZARZUELA DEL MONTE

¿Tiene usted problema con el alcohol?  
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE  
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A CRUZ ROJA ESPAÑOLA  
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición  
(Consulta gratuita)



Malvinas

## El Papa confirma su viaje a Argentina el próximo día 10 de junio



El presidente argentino, general Galtieri, hizo una visita relámpago a la «zona de operaciones» en Comodoro Rivadavia, al sur del país, donde fue aclamado por el público.—(Foto Efe).

Roma.— Juan Pablo II leyó ayer por la tarde en la Plaza de San Pedro, ante cincuenta mil personas, la carta que ha escrito a los argentinos explicándoles los motivos de su viaje a Inglaterra, y anunciándoles que estará con ellos dentro de unos días. Después, el Papa confirmó que partirá para Buenos Aires el próximo 10 de junio.

En su carta, el Papa señala que su deseo era «ir directamente de Inglaterra a Argentina». Pero en realidad parece ser que el Papa estará en Buenos Aires los días 11 y 12 de junio. Antes, el día 7, se encontrará en el Vaticano con el presidente norteamericano.

El Papa dice a los argentinos que la carta que les ha llevado

### Comunistas franceses e italianos mantienen sus divergencias

París.— La cumbre que reunió en París durante los dos últimos días a los comunistas franceses e italianos no dio resultados significativos. El secretario general del Partido Comunista francés (PCF), Georges Marchais y el del Partido Comunista Italiano (PCI), Enrico Berlinguer reiteraron sus actitudes divergentes respecto al análisis que hacen ambos socialismos en los países del Este europeo.

personalmente desde Roma un representante suyo la ha escrito «de su puño y letra». En ella trata de explicarles de todos los modos posibles, con más de mil palabras que su viaje al Reino Unido es sólo un viaje «religioso» hasta el punto, afirma, de que «dadas las circunstancias, las autoridades del Gobierno de Su Majestad se han retirado de todos los contactos

ya previstos». Descarga toda la responsabilidad sobre los obispos británicos ya que afirma: «A pesar de lo que he insistido para retrasar el viaje, los obispos de Gran Bretaña se han manifestado y continúan manifestándose unánimes en sostener la absoluta imposibilidad de tal aplazamiento que, a su juicio, equivaldría a una anulación del viaje».

### 38.000 damnificados por las lluvias en Nicaragua

Managua.— En cien millones de dólares han sido estimados los daños materiales causados por las lluvias, que durante los últimos siete días han azotado a este país centroamericano.

El total de damnificados se eleva ya a 38.000, trece personas han muerto y siete han des-

aparecido, según datos oficiales.

El Gobierno revolucionario ya ha dirigido mensajes solicitando ayuda a la Organización de Naciones Unidas (ONU), al Movimiento de Países no Alineados (NOAL), a la «FAC» y a países amigos de Nicaragua.

### LA EX-ESPOSA DE MARIO VARGAS LLOSA, ENFADADA CON EL FAMOSO ESCRITOR

Lima.— Julia Urquidí, ex-esposa de Mario Vargas Llosa, está enfadada con el famoso escritor peruano y se dispone a contar en el libro «Lo que Varguitas no dijo» en el reverso de la medalla de «La tía Julia y el escribidor».

«La tía Julia» contra «Varguitas» no se parece a ninguna película de acción o de humor. Es algo que Julia Urquidí estima muy serio.

«Se trata de un libro objetivo. Yo diría que es el reverso de la medalla de «La tía Julia y el escribidor», cuyo autor es Mario Vargas Llosa, mi ex-esposo», ha dicho Julia Urquidí al corresponsal del diario limeño «La Prensa» en La Paz, donde vive.

En septiembre, saldrá el libro «Lo que Varguitas no dijo», escrito sobre pasajes de su vida al lado del novelista, con quien estuvo casada desde 1955 hasta 1964. Mario se casó después con Patricia, sobrina de Julia.—Efe.

### Nuevos descubrimientos sobre la muerte del presidente Kennedy

México.— El médico que practicó la autopsia al cadáver del presidente norteamericano John F. Kennedy está convencido de que en ese magnicidio «participaron algunos grupos clandestinos de la Agencia Central de Inteligencia (CIA)».

Ciril H. Wecht asimismo reveló que esos grupos de la «CIA» tomaron parte «sin autorización del Gobierno» y puntualizó que piensa «que la posible reelección de Kennedy o la sucesión de su hermano Robert, iban en contra de los intereses políticos de los petroleros».—Efe

### Francia busca una solución pacífica al conflicto del Sahara

París.— La «buena disposición de Francia en la búsqueda de una solución pacífica» al conflicto del Sahara Occidental fue uno de los planteamientos que el presidente de la República Francesa, François Mitterrand, expuso a los jefes de Estado de Argelia y Mauritania antes y después de su gira por el África negra.

Antes de iniciar su visita oficial a tres países del continente africano, y una vez finalizada ésta, el jefe de Estado francés hizo dos rápidas escalas en Argelia (día 19) y en Mauritania (día 21) para conversar con sus colegas Chadli Benyedid y Keouna Ould Haidallah, acerca del problema en el Sahara Occidental.

Mitterrand declinó hacer declaraciones a su llegada a París, en la mañana de ayer miércoles, por lo que se desconoce el contenido concreto de sus entrevistas con los jefes de Estado argelino y mauritano en torno a la situación de la excolonia española.

Sin embargo, los medios informativos de París recordaron antes de la gira africana del Presidente de la República la posición de Francia en relación al conflicto del Sahara, esto es, principio de neutralidad, reconocimiento del derecho a la au-

todeterminación del pueblo saharauí y esa «buena disposición en la búsqueda de una solución pacífica al problema».

Francia, pues, ha prometido mantener su influencia en sus excolonias, entre otras cosas para reforzar su seguridad sin convertirse en lo que Mitterrand llama «el gendarme de África».

### PANORAMICA

**BOLIVIA:** El expresidente boliviano Hernán Siles Zuazo anunció ayer a la agencia «Efe» su decisión de acogerse a la amnistía general decretada en su país y de retornar a él «en un plazo menor de dos semanas». «Voy a ejercer el derecho de vivir libremente en mi patria tan pronto como lo considere mi partido, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI), dijo.

**EL SALVADOR:** Diez personas han aparecido muertas, por causas políticas, en San Salvador y otras ciudades del país en las últimas horas.

**GUATEMALA:** Guillermo Flores Avendaño, presidente de Guatemala durante los años de 1957-58, falleció en esta capital. El coronel Flores Avendaño, fue designado presidente por la asamblea constituyente el 4 de octubre de 1957 y permaneció en el cargo hasta el 2 de marzo de 1958.

**PANAMA:** Los redactores de varios periódicos y otros medios de comunicación de Panamá han efectuado un paro simbólico de quince minutos, en solidaridad con Argentina por el conflicto de las Malvinas. El Gobierno y la mayoría de los sectores políticos y cívicos panameños se han solidarizado con la postura argentina.

## PARA ELEGIR BIEN, HAY QUE COMPARAR.

# Haga la prueba

## SIN COMPROMISO

## CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON.

Entre el 10 de Mayo y el 30 de Junio, en toda su Red de Concesionarios, Talbot pone a su disposición el Samba y el Horizon para que Vd. los pruebe sin compromiso.

Sólo por probarlos recibirá una bolsa con regalos para usted y su familia y entrará directamente en el sorteo ante Notario de 100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades

y 1.000 radios portátiles con auriculares. Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.



## FUTBOL

## PESETAS DE POR MEDIO

Terminó el encuentro frente al G. Alcázar. En el vestuario gimnástico había caras de alegría —¿hace falta decirlo?— en un diálogo informal hablamos con el entrenador gimnástico.

— Nos han dicho que existe una oferta y una contraoferta entre la directiva y el entrenador y que les separa, en términos económicos, un 20 por 100.

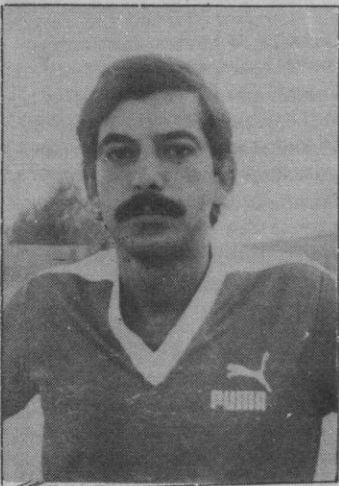
— Algo hay de cierto en ello, comentaría Caturla, pero no es concretamente así. Ahora mismo tengo tres proposiciones de equipos de tercera división, todos de Madrid, para que firme con ellos la próxima temporada. A todos les he dicho que no voy a dialogar hasta que no termine mi contrato con la G. Segoviana, que será el día 30 de junio.

— Bueno, pero se entiende que en las mismas condiciones económicas te quedarás en la G. Segoviana.

— No, tendrá que ser algo más. Date cuenta de que mientras que si entreno a un club de Madrid no tengo que realizar desplazamiento, a Segovia he de venir dos o tres veces por semana. Por tanto tiene que ser algo más.

— Pero no me negarás que a un entrenador se le «ve» más en un equipo de provincias que en cualquiera de los de Madrid.

— Así es. Pero también yo soy un entrenador con aspiraciones, y si entreno a la G. Segoviana, que va a intentar mantenerse, porque pensar en otra co-



Caturla: El medio económico decide

sa en su primera temporada en tercera parece imposible, me voy a quedar donde estoy. Mientras que si preparo a uno de los equipos que me lo han ofrecido, las aspiraciones son, en todos, de ascenso. Ahí cambia bastante la situación.

Bien. Pues así están las cosas. Sabemos que uno de los clubs que quieren a Caturla es el Pegaso y otro podía ser el Leganés. Las cosas no están decididas, y en nuestra opinión, si es por cuestión de dinero, el presidente de la G. Segoviana no le dejará marchar. Esperemos.

## MINGUELA DE REGRESO

El aficionado azulgrana sabe que Minguela, el excelente jugador que durante tantas temporadas defendió con extraordinario acierto los colores de la G. Segoviana, en la temporada que

## NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

Caturla tiene muchos «pretendientes».—Minguela jugará en la G. Segoviana la próxima temporada.—Cuidado, son niños. Campeonato Provincial de Tenis.—Comienzan los actos del mini basquet.

ahora termina, y por motivos de trabajo que le llevaron a Alicante, no pudo jugar en el cuadro azulgrana. Para la próxima, y no



Minguela: volverá

cabe duda de que es un buen refuerzo, Minguela, casi seguro, volverá a su club. Ello sucederá si ocupa la plaza de profesor de EGB en el colegio de Cantimpalos. Que así sea.

## OTROS POSIBLES

Nos hemos enterado de que Ángel, un jugador que ahora se alinea en el San Fernando, de segunda «B», y que es natural de Casla, pudiera llegar en la próxima campaña a jugar con el equipo gimnástico, dentro de la «política» que intenta poner en marcha el club para traer a jugadores segovianos que jueguen fuera. Otro que puede «reingresar» es Cantalejo, que tras su marcha posterior pasó por el Rayo Vallecano y ahora en el Moscardó, no le importaría volver a la Segoviana para jugar en tercera y... en campo de hierba.

## CICLISMO

## SUCEDIO EN AVILA

Se celebró en Avila —era el pasado día 22—, una carrera para infantiles. En la misma participaron un buen número de corredores de distintas provincias y Escuelas de Ciclismo. Por los altavoces se anuncia que falta una vuelta para concluir la carrera. Los corredores buscan sus posiciones e intentan colocarse bien para ganar en la meta. Entra el 1º el segoviano J.L. de Santos, del equipo Kalorsa. Sin embargo, a la hora de entregar los trofeos, el de vencedor se lo dan a un corredor de Avila que en la penúltima vuelta había entrado primero, aduciendo los organizadores que la carrera había concluido precisamente en esa vuelta. Lamentable. Pero buscando dónde podría estar el fallo se llegó a una posible solución: el juez árbitro de la carrera tenía únicamente licencia de auxiliar de cronometrado, licencia que no existe dentro de la Federación Española de Ciclismo, y ahí pudo estar la equivocación.

¿Pensaron en el daño que podrían hacer con su decisión a los



Ciclismo infantil. ¡Cuidado! Los niños sólo deben saber del deporte

niños? El hecho de que los mayores hayamos trastocado muchas de las cosas bonitas de esta vida, no quiere decir, entiendo, que se las debamos inculcar a los pequeños.

La próxima vez habrá que hacerlo mejor.

BUENA CARRERA  
EL DOMINGO

El próximo domingo, patrocinada por el Hotel Husa-Puerta Segovia, va a tener lugar una

prueba ciclista reservada para juveniles y cadetes, cuyo recorrido va a tener lugar, saliendo de las inmediaciones del hotel, por Torrecaballeros, a San Ildefonso y Segovia, dando dos vueltas al citado circuito. La Federación Provincial de Ciclismo, y los clubs segovianos, están realizando una temporada ciclista fenomenal. Sobre todo porque se está llevando a efecto dentro de la promoción de los nuevos valores.

## Tenis de mesa

### Finalizaron las pruebas individuales del Campeonato clasificatorio femenino

Finalizó el Campeonato Clasificatorio Individual Femenino de 3.ª categoría y juvenil, en el que tomaron parte 32 jugadoras en 3.ª categoría y 64 en juveniles.

Los partidos se celebraron en el local de juego del INB Andrés Laguna, jugándose simultáneamente en cinco mesas, logrando al final alzarse con el título de Campeona en 3.ª categoría la jugadora del INB A. Laguna, Belén Calvo, que ya el pasado año se adjudicó este título, y sub-campeona, la también jugadora del mismo centro Remedios. Los encuentros de esta 3.ª categoría resultaron disputadísimos pues va existiendo un gran nivel entre las jugadoras tanto de la capital como de la provincia.

Las pruebas juveniles, tam-

bién femeninas, tuvieron una gran altura, viéndose extraordinarios partidos entre las pequeñas jugadoras, sobre todo y en las residentes de la provincia y, más aún en las del C.N. de San Rafael, de donde salió tanto la campeona como la subcampeona.

## CAMPEONATO DE PROMOCION PARA VETERANOS EN SAN RAFAEL

En estas fechas dará comienzo una campaña de promoción para veteranos, con un campeonato en el que participarán alrededor de los 200 jugadores.

Esta promoción es organizada por el C.N. San Rafael, en colaboración con la Federación Segoviana. P.F.T.M.

## TENIS

## CAMPEONATO PROVINCIAL

Del 1 al 15 de junio, se va a desarrollar en las pistas del C. Tenis Juan Bravo, el Campeonato Provincial de Tenis, en el que van a disputarse las categorías de juveniles, damas, absoluto, dobles masculinos, veteranos y, por vez primera, dobles mixtos. Con ello se pretende que el buen número de mujeres que está practicando este deporte puedan competir en un torneo. Quede claro que, en todo caso, sólo podrán tomar parte aquellos jugadores que estén en posesión de la licencia federativa en el momento de la inscripción. Organiza la Delegación Provincial de Tenis, con la inestimable colaboración del citado club. Será juez árbitro, Miguel Ángel de Frutos, delegado provincial de Tenis, colaborando con él Lorenzo González y Fernando Sánchez. Las inscripciones pueden llevarse a efecto en los teléfonos 42-48-00, 41-37-12 y 41-54-75.

Los encuentros darán comienzo a las cuatro de la tarde. El orden de partidos y horarios, estarán diariamente expuestos en el Club. La inscripción se cerrará el día 30 de mayo y el sorteo tendrá lugar a las 8 de la tarde de dicho día en el C. Juan Bravo.

## MINI BASQUET

PACO MONJAS  
CON LOS PEQUES

Ustedes ya saben que Francisco Monjas es un árbitro segoviano de baloncesto que actúa, de forma cuyuntural, en la primera división nacional. Porque su categoría está más arriba. Pero Paco, además, es un gran entusiasta del baloncesto que juegan los más pequeños, y mañana, con la misma ilusión que le animó siempre, va a ser el «pregonero» en la proclamación de la Reina del Minibasket 82 y sus damas de honor. El acto tendrá lugar a las 8,30 de la mañana, por la tarde, en las dependencias de la Casa del Deporte. El acto pretende ser sencillo —es para niños—, pero aleccionador, porque los protagonistas son ellos, los niños.

J.M.ª

### El fútbol sala se reúne en Segovia

Mañana, a las 8,30 de la noche en el salón de actos de la Caja de Ahorros, va a tener lugar la reunión de los hombres del fútbol sala de Segovia. A la misma van a acudir aquellos que a nivel nacional están intentando llevar a efecto la Federación Nacional de Fútbol Sala, contando para ello con el apoyo de todos o la mayoría de clubs de España.

Ya dijimos en su día que el auge que este deporte ha tomado se hace necesario que sea regulado por quienes intervienen en él. Por ello la asistencia a la reunión citada es casi una obligación para aquellos clubs segovianos —capital y provincia— que han demostrado —torneo tras torneo—, su gran interés por el fútbol sala. Todas las preguntas que haya que hacer en la reunión tendrán su porqué y necesariamente habrá una contestación para ellas.

J.M.ª





ESPAÑA 82

## Duplicados los gastos previstos en la ceremonia inaugural

El presupuesto de los actos de la ceremonia inaugural del Mundial-82 se ha disparado, según aseguró uno de los miembros del Comité Organizador e integrante del grupo que se reúne semanalmente en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Rodolfo Martín Villa, vicepresidente primero del Gobierno. Los actos del próximo 13 de junio en el Camp Nou de Barcelona, superarán los 100 millones de pesetas, cuando, al adjudicar su realización, se indicó que no podrían gastarse más de 77 millones de pesetas, cifra en que se firmó el contrato con el publicista barcelonés Víctor Sagi.

Este fue uno de los temas que desde un principio se plantearon en las reuniones que un grupo de personas relacionadas con la organización del Mundial-82 celebran cada semana en el Palacio de la Moncloa, presididas por Martín Villa, y en el que se insistió de nuevo el pasado lunes, fecha de la última reunión. El incremento de los gastos de la ceremonia inaugural del Mundial-82 es uno de los capítulos que afectó al desfase presupuestario que registra el Comité Organizador del Campeonato y que originó una fuerte polémica entre algunos de los miembros de dicho Comité, representantes de diferentes organismos de la Administración. Algunos de los miembros del

Comité Organizador del Mundial-82, en su último pleno, celebrado hace varios días, pretendieron fijar ese desfase presupuestario en 1.200 millones de pesetas, que se cubriría con los beneficios correspondientes del tercer sorteo extraordinario de lotería destinado a la organización del Campeonato. Es muy posible que con esa cifra el Mundial-82 registrase beneficios, como su presidente, Raimundo Saporta, asegura casi siempre.

### LOS MILITARES ARGENTINOS APOYAN LA PRESENCIA DE SU PAIS EN EL MUNDIAL

Dirigentes militares argentinos anunciaron el martes en Buenos Aires que el conflicto de las islas Malvinas está descartado como motivo de una posible ausencia de Argentina del Mundial-82. «No existe causa alguna para anular la participación de la selección argentina», declaró un portavoz militar.

Esta postura ha tenido una rápida réplica por parte del argentino Alfredo Di Stéfano, ex jugador y ahora entrenador del Real Madrid, que ha declarado: «No es lógico que mientras unos se juegan la vida en las Malvinas, otros participen en el Mundial-82 para divertir a la gente».

## Tensiones entre el equipo nacional y los informadores

Valencia.—El seleccionador nacional de fútbol, José Emilio Santamaría, manifestó ayer en la habitual conferencia de Prensa matinal que no tiene «ningún inconveniente» en que los informadores gráficos y literarios presencien los partidos de entrenamiento que la selección española va a disputar contra equipos juveniles y aficionados valencianos.

Santamaría, con sus palabras, trató ayer de evitar las suspicacias lógicas que se producen cuando los entrenamientos se hacen a puerta cerrada, aunque la tensión en el problema continúa.

El fútbol está tan aquilutado y los equipos se conocen tan bien, que parece ingenuo pensar en tácticas secretas o historias similares. El seleccionador, sin embargo, se mostró disgustado por el hecho de que en el partido que disputó la selección el pasado martes a un equipo juvenil de Valencia se introdujeran micrófonos que grabaron gran parte del ambiente, lo que calificó de «proceder incorrecto».

Entre los jugadores preseleccionados no hay ninguna corriente claramente contraria a que los medios de información estén presentes durante los entrenamientos.

Por su parte, los delegados de la Federación Española de Fútbol desplazados a El Saler, lugar donde se concentra el equipo nacional, adelantaron la posibilidad de que la Federación replantee la medida de no permitir la presencia de los medios de información en los entrenamientos de la selección. En las circunstancias actuales, comentaron Antonio Alvarez y Miguel Monleón, podría hacerse una excepción la próxima semana.

## Dos mujeres en el Comité Olímpico

Roma.—El presidente italiano, Sandro Pertini, inauguró ayer, en el teatro «Argentino», de Roma, la LXXXV Asamblea General del Comité Olímpico Internacional del COI, el español Juan Antonio Samaranch, instó a preservar la unidad del movimiento olímpico.

Los siete nuevos miembros del COI, entre ellos las dos primeras mujeres que pertenecen a este organismo, la venezolana Flor Isava Fonseca (sesenta y un años), y la finlandesa Pirjo Haeggman (treinta), juraron sus cargos con la fórmula mediante la cual se comprometen a poner su trabajo al servicio del COI.

Por su parte, Samaranch declaró que en las reuniones de trabajo, que comenzarán hoy jueves y concluirán el sábado, se elaborará un proyecto de documento para proteger el futuro de los Juegos Olímpicos, que será presentado más tarde a las Naciones Unidas. «Se trata de un documento —dijo Samaranch— que obliga a todos los países del mundo a respetar los Juegos Olímpicos y el movimiento olímpico bajo la dirección del COI».

En la declaración a elaborar, todos los países miembros de las Naciones Unidas se comprometerían a no ejercer presión política alguna sobre sus Comités Olímpicos.

## Copa de Europa

# La suerte acompañó al Aston Villa

El Aston Villa es el cuarto equipo inglés que inscribe su nombre en el palmarés de la Copa de Europa de campeones de Liga. Antes lo hicieron Manchester United (1968), Liverpool (1977, 78 y 81) y Nottingham Forest (1979 y 80). Para proclamarse campeón, el equipo inglés tuvo que aliarse con la suerte, como declaró su entrenador Barton: «El secreto del triunfo, disciplina, energía y suerte».

El Bayern perdió la ocasión de alzarse con un nuevo título europeo, y quizás cuando realizó más méritos. Pudo hasta golpear. El Aston Villa se presentaba como víctima, y como tal jugó; pendiente de los marcajes, sin arriesgar y a la contra. El Bayern tampoco salió al paso, también agazapado. Así, el primer tiempo aburrió. Ninguno de los dos equipos mostró sus posibilidades.

El primer aviso se produjo en el minuto 37 y el segundo en el 39. Este, una tijereta de Rummenigge desde el borde del área, valía por los 45 minutos. «El mejor futbolista de Europa» sólo brilló cuando jugaba Breitenner.

Los quince primeros minutos de la reanudación dejaron ver

una revelación internacional, el central Augenthaler. En el minuto 58 cruzó el campo y se presentó ante Spink, disparando mal. Dos minutos después trenzó una preciosa jugada con Rummenigge y la resolvió Durnberger con un buen disparo. Dos minutos más tarde la defensa británica salvó bajo los palos un cabezazo picado de Augenthaler.

La potencia de este hombre libre desbarboló al Aston Villa, pero en el fútbol de hoy fallar cinco ocasiones (en los siguientes minutos Hoeness marró dos) es mal augurio. Y el Aston lo aprovechó cuando el mismo Augenthaler se había encariñado con el ataque y el área contraria. El gol de White llegó en un despiste del sucesor de Beckenbauer.

La ventaja británica puso fin a la espectacularidad alemana. El Aston, que en unos minutos fue puesto al borde del ridículo, se convirtió en un orgulloso campeón, con calidad y categoría para marcar otro gol al ya entonces humillado y obcecado Bayern. En pocas ocasiones se ha demostrado con tanta evidencia que el marcador es el que hace los campeones.

## Telegramas deportivos

### FUTBOL

José Luis Núñez, presidente del Fútbol Club Barcelona, y Juan Gaspar, vicepresidente, llegaron ayer a Buenos Aires y nada más llegar dijeron: «Venimos a llevarnos a Maradona.» «El Barcelona —añadió Núñez— tiene ya firmado un precontrato con el famoso «crak» argentino.»

\*\*\*

José Angel Iribar, ex guardameta del Ath. Bilbao y de la selección nacional, podría formar pareja con Iñaki Sáez en la dirección técnica del Bilbao Athletic. Iribar carece de carné nacional de entrenador,

### Tenis

## Luna eliminó a Gottfried en Roland Garros

París.—El español Fernando Luna eliminó ayer al norteamericano Brian Gottfried, cabeza de serie número 11 y finalista en 1977, dentro de la segunda ronda —treintadosavos de final— del torneo Roland Garros. Luna se impuso en cuatro sets, tras perder apretadamente el primero, por 5-7, 6-3, 6-0 y 6-4. En partido pendiente de la primera ronda, el ecuatoriano Andrés Gómez, reciente vencedor de los Campeonatos de Italia, ganó con su estilo agresivo a Corrado Barazzutti, de la misma forma que hace días hizo con Higuera, «frontón» similar. Venció por 6-4, 6-4, 6-7 —tie break 10-8— 3-6 y 6-3.

En la primera ronda femenina la argentina Ivanna Madruga eliminó a la alemana Sylvia Hanika, cabeza de serie número 6.

por lo que reglamentariamente no tendría derecho a sentarse en el banquillo ni a dar órdenes a los jugadores. Actualmente trabaja con uno de los equipos juveniles en Lezama.

\*\*\*

La AFE ha desistido de pedir la demanda de conflicto colectivo contra los clubes de Primera, Segunda y Tercera División, al no presentarse al acto de conciliación celebrado en el Instituto de Mediación y Arbitraje del Ministerio de Trabajo.

### NATACION

Los equipos de España y la Unión Soviética participarán en la Copa Cuba de saltos, que comenzará hoy en la ciudad oriental de Holguín, a unos 700 kilómetros de esta capital.

La delegación española está integrada por Ricardo Camacho y Enrique Martínez, y el entrenador Francisco José Acosta.



### Ciclismo

## Van Haerens ganó la primera etapa de la Vuelta a Aragón

Teruel.—El belga Van Haerens fue el ganador de la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Aragón, disputada entre Albalate del Arzobispo y Teruel, sobre un recorrido de 190 kilómetros. El tiempo del vencedor fue de cinco horas treinta y dos minutos dos segundos.

La primera meta volante de la etapa estaba situada en Andorra y la cruzó en primer lugar Van Haerens, seguido de Hernández Ubeda y Herranz. El pelotón, debido al viento y en ocasiones a la lluvia, rodó muy despacio, acumulando minutos de retraso.

Por el puerto de Las Traviesas cruzó en primera posición Pedro Muñoz. A continuación lo hizo Julián Gorospe. En el descenso se escaparon Van Haerens, Carlos Hernández y Acha que, ante la pasividad del pelotón pronto aumentaron su ventaja.

En la cima del puerto de San Just fue primero Carlos Hernández, seguido de Acha y Van Haerens. Pocos kilómetros después Acha se rezagó y quedaron en cabeza Hernández y el belga, que por este orden pasaron por el tercer puerto de la jornada. Con un pedaleo fuerte

los dos escapados llegaron en solitario a Teruel, venciendo al «sprint» Van Haerens.

**Clasificación de la etapa:** 1, Van Haerens (Bél.); 2, Carlos Hernández (Esp.), mismo tiempo; 3, Louwet (Bél.), a 6 minutos 43 segundos; 4, Vermeulen (Bél.), mismo tiempo; 5, Suárez Cuevas (Esp.), mismo tiempo.

### GIRO: AYER, SEGUNDA JORNADA DE DESCANSO

Cava de Tirreni (Italia).—Los ciento cuarenta y ocho corredores que continúan en carrera en el Giro tuvieron ayer su segunda jornada de descanso después de la dura etapa del martes, finalizada en Camigliatello Silano, donde se impuso el francés Bernard Beccas, tras más de cincuenta kilómetros de escapada.

La jornada se completó con trescientos kilómetros más, pero en autobús, que condujo a los corredores a esta localidad costera. La etapa de hoy tiene un total de ciento setenta kilómetros, con una meta en Campitello Matese, un puerto situado a 1.426 metros de altitud, puntuable para el premio de la montaña.

**Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**



## Nace el primer «bebé probeta superdotado»

El banco de esperma para laureados con el premio Nobel y científicos eminentes, fundado en California en 1979 para crear niños superdotados, acaba de anunciar el nacimiento del primer bebé.

Una joven mujer, cuya identidad se guarda en secreto, dio a luz una niña de 4,5 kilogramos de peso, en una pequeña localidad cuyo nombre, al igual que el del padre, «un eminente matemático, profesor en una gran universidad americana», no ha

sido facilitado, según informa France Presse.

Este banco de esperma fue fundado por Robert Graham, un especialista en optometría de 75 años, que lo instaló en su propiedad de Escondido, al norte de San Diego, en California.

El proceso de reclutamiento de donantes de esperma es una labor dura y ardua, según manifiesta un portavoz de la fundación.

El único hombre que ha accedido a hacer pública su condición de donante es el físico Wi-

lliam Shockley, de 73 años, premio Nobel en 1956.

Shockley, una persona enormemente controvertida en los medios universitarios, sostiene que los negros son genéticamente inferiores a los blancos.

## Audiovisuales sobre educación energética para estudiantes

Los ministerios de Educación y Ciencia e Industria y Energía han editado 10.000 ejemplares de tres colecciones audiovisuales sobre «La energía en España» para alumnos de enseñanza general básica, bachillerato y formación profesional.

«El ahorro de la energía solar», «Las nuevas fuentes de energía en España» y «El problema de la energía en España» son los temas desarrollados en las tres colecciones de 24 diapositivas, acompañadas de un guión explicativo para el profesor.

De los 10.000 ejemplares de cada una de las colecciones, 7.000 serán distribuidos en centros de EGB y los 3.000 restantes en los de BUP y formación profesional.

Los audiovisuales, que serán presentados próximamente, en Madrid, forman parte de la campaña iniciada por los dos ministerios citados, en el curso 1980-81, con la edición de 75.000 juegos de seis murales y una guía didáctica para el segundo ciclo de enseñanza general básica.

Ante la acogida que han tenido los murales por parte de profesores y alumnos, los ministerios de Educación y Ciencia e Industria y Energía adoptaron los acuerdos de incluir en los programas oficiales de EGB —área de Ciencias Naturales— correspondiente al segundo ciclo de este nivel educativo los temas tratados en los murales y proseguir, con métodos audiovisuales la labor pedagógica sobre la energía. —Efe

## Nuevo Código para la Iglesia

La asociación española de canonistas ha acordado celebrar unas jornadas informativas, que tendrán como tema el nuevo código de Derecho Canónico, que se espera sea promulgado en breve.

La primera ponencia será desarrollada por el secretario de la Pontificia Comisión para la revisión del Código de Derecho Canónico, monseñor Castillo Lara quien expondrá las bases y recorrido del nuevo Código de la Iglesia.

El resto de las intervenciones estarán a cargo de miembros de la citada Comisión Pontificia y de catedráticos de las Universidades de Navarra, Complutense, Comillas, Salamanca y Gregoriana de Roma.

El cardenal Enrique y Tarancón clausurará las jornadas, que se celebrarán en Madrid los días 11 al 13 de junio próximo, con una intervención sobre «El Código Nuevo de la Pastoral de la Iglesia en España». —Efe.

## ELLOS SON NOTICIA



**A**lexandra Paul y Daryl Hannah, dieciocho y veinte años, respectivamente, protagonizan una película para TV americana titulada «Paper dolls», o sea, «Muñecas de papel». La acción del filme, que se va a convertir en una serie transcurre en los medios de la alta costura, porque las chicas son modelos. Ambas han sido descubiertas por el productor de «Los ángeles de Charlie», el mismo que lanzó a la popularidad a Farrah, Jacylyn, Kate...

bió el encargo de enviar tres cuadros a la exposición de la entidad, que se celebra estos días en Londres. Uno de ellos procedía del regimiento Blues and Royal de Su Majestad británica, para sus acuartelamientos en Windsor. Su Graciosa Majestad posó el pasado mes para el artista español en Buckingham Palace durante cinco horas (en cinco sesiones). «La Reina —dice el pintor— se mostró en todo momento muy amable, pues es persona muy sencilla». No es la primera vez que para nuestro retratista posan importantes personajes de la realeza. Ya hizo retratos de las princesas Margarita y Alejandra de Kent, de la Casa Real británica, y también de varios miembros de la Casa Real española.

**A**rturo Grau ha obtenido la medalla de plata al Trabajo. Hasta el 15 de mayo de 1981, Grau fue secretario general del Instituto Nacional de la Publicidad, al que estuvo vinculado desde su fundación en 1964. Anteriormente había desempeñado con brillantez otros puestos en la Administración, especialmente en el sector turístico.

**M**iguel Vila, Pedro Meyer y Ana Rosa Quintana se han incorporado a Radio 80, cadena de emisoras pertenecientes a la empresa Promotora de Televisión y Radio, S.A., que cuenta con más de una veintena de emisoras de FM y que empezará a emitir a través de su cadena de emisoras propias y asociadas el 13 de septiembre próximo.



**R**icardo Macarrón es el autor de este retrato de la Reina Isabel de Inglaterra. El pintor español, miembro de la Real Sociedad de Retratistas de Inglaterra, reci-

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LA TEMPERATURA INVERNAL DE ESTOS DIAS

En contraste con la situación atmosférica de estos días, hace cincuenta años sucedía lo que aquí se relata:

«¡Qué frío hace», se limitan a comentar los indiferentes.

«Hay que echarse el abrigo de invierno», arguyen otros que ya van embutidos en él de la misma manera que si se dispusieran a pasar la temporada invernal.

«¡Qué Dios nos coja confesados!», se oye decir a los campesinos y así pensamos con ellos quienes vemos en este tiempo inclemente algo más que un retroceso de la primavera.

Dos noches se ha cernido sobre los campos la muerte, que algo parecido sería un agudamiento de la temperatura glacial que ha puesto en tensión los nervios de miles de personas. Afortunadamente, densos nubarrones han cubierto la atmósfera durante las horas diurnas de estos días, contribuyendo a hacer más clemente la temperatura.

Las cosechas son espléndidas, están plétóricas de esperanzas, esperanzas que están a punto de convertirse en una realidad feliz llevando a la vida campesina la savia que necesitan.

Hace frío aún. Es nuboso el tiempo. Se ha entablado una lucha titánica entre los elementos. Hay que confiar, debemos confiar en que pronto renacerá la primavera, llevando al campo el sol que necesita y a las almas la tranquilidad que las falta estos días. Que no haya más noches en que el agricultor las pase junto a un ventanuco consultando a los astros mientras su mujer le interroga:

— «¿Sigue estrellado?»

— Sigue estrellado, mujer.

— Padre Nuestro que estás en los cielos...».

## Efemérides

- 1840 Muere en Niza el músico y compositor italiano Nicolo Paganini.
- 1870 Nace el arqueólogo e historiador alemán Adolfo Schulten, descubridor de las ruinas de Numancia y de las de Tartessos.
- 1878 Nace en San Francisco (California) Isadora Duncan, bailarina que alcanzó fama mundial.
- 1912 Catástrofe de Villarreal (Castillón de la Plana): mueren sesenta y cinco personas y resultan heridas un centenar de ellas, al incendiarse un cine.
- 1926 Ante la coordinada y arrolladora ofensiva hispano-francesa contra los rebeldes de Marruecos, el cabecilla Abd-El-Krim se entrega prisionero a los franceses.
- 1930 Fallece el escritor español Gabriel Miró, considerado prototipo del escritor puro.
- 1933 Reunidas en Madrid las bellezas europeas, fue proclamada «Miss Europa 1933» la representante rusa.
- 1936 El político y abogado español José Calvo Sotelo es elegido presidente de la Real Academia de Jurisprudencia.
- 1949 Se celebra en Cannes la boda de Rita Hayworth y el príncipe Ali Khan.
- 1964 Fallece en Nueva Delhi el primer ministro de la India Pandit Nehru.
- 1981 Final de la Copa de Europa, jugada en París entre el Real Madrid y el Liverpool. Obtuvo la copa el equipo inglés al ganar por un gol a cero.

## RESIDENCIA «Santa María»

Curso 1982-1983

Se admiten residentes de los distintos centros docentes de Segovia. Habitaciones amplias y con servicios completos. Salas de juego y televisión.

Estudios con horarios controlados.

Frente a estación de autobuses  
Teléfono 42 57 61



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado. San Francisco, 21. 2.º centro.

SE alquilan locales comerciales. Teléfono 425661.

PISITO verano en Segovia, necesario. Teléfono 2488553, Madrid.

ALQUILU despacho y piso. Azogueso, 5. Teléfono 421339.

ALQUILU piso en Alicante por quincenas o mes. Teléfono 420996.

ALQUILU naves de 100 y 200 m<sup>2</sup>. Polígono Industrial. Teléfono 428600.

ALQUILU piso vacío y plaza de garaje. Carretera Villacastín, 16. Teléfono 428588.

ALQUILU piso amueblado, pequeño, céntrico. Teléfono 412409.

## ENSEÑANZA

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Jardín Eresma, mínima entrada, cómodos pagos hasta 10 años.

TOVAR. Piso calle Riaza, 3 dormitorios, garaje, exterior, magníficas vistas.

TOVAR. Multitud de locales, nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas de Segovia.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

EMPRESA de metal precisa torneero oficial de 1.ª, experiencia mínima 5 años. (Ref. INEM 21243). Teléfono 429118.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315.

INVERSOR. Importante sociedad ofrece exclusiva con artículo muy rentable de fácil introducción y sin competencia. Sistema comercial con expositor. Imprescindible inversión. 91/2622897 - 4114136.

MONTE su propio negocio en exclusiva para su provincia. Distribución de producto conocido y consumido. Disponer de un mínimo de 650.000 pesetas. Gran rentabilidad. Telefonar 91/4017628, 4354586.

## PERDIDAS

PERRO raza sabueso cruzado con foxterrier, orejas negras, cabeza negra y morro blanco con barbas, el cuerpo a pintas blanco y negro. Teléfono 25. Gratificación 5.000 pesetas. Zarzuela del Monte.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño, Ladreda, 11. 411447.

## VEHICULOS

VENDO Seat 128. Teléf. 420753.

CAMIONETAS Pikas americanas, 1.000 kilos. Ocasión. Navarra, 28. Madrid. 4592689.

VENDO dos Seat 600-D. Rodamientos Ferber. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426645.

VENDO 850. Buen precio. Teléfono 428600.

FURGONES varios tipos, camiones carnet 2.ª, otros mayor tonelaje, procedentes cambio por Fiat, revisados. Peñalara, 23. Teléfono 421010.

## Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismo, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

## VENTAS

PARTICULAR vende prendas infantiles smock mano, bordados jaretas, precio costo, calidad. Urge vender. 4358955. Madrid.

DOBERMANNS con pedigree. Justo, en Basardilla.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

VENDO apartamento amueblado en Claudio Coello, 24. Madrid. Llamada 420306.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

ARTESANIA mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

VENTA pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VENDO casa económica en buen estado. Teléfonos 411648 y 427374.

CONEJOS: Granja Florida de Cuéllar, dispone de reproductores alta selección. Somos especialistas. Socio N.º 420 de Sociedad Española de Cunicultura. Pedidos importantes con dos meses de tiempo. Teléfono 140158, Cuéllar.

PISOS muy céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE vende apartamento pequeño, zona estación Renfe. Puntales de madera y metálicos para estructuras. Teléfono 421180.

SE venden pisos. Teléfono 425661.

SE venden plazas de garaje. Teléfono 425661.

SE venden locales comerciales. Teléfono 425661.

CASA a estrenar en Palazuelos, 186 m<sup>2</sup>, hasta 10 años. Teléfono 422609.

VENDO piso José Zorrilla. Teléfono 427164 (de 3 a 4).

VENDO piso, cuatro dormitorios, exterior, en Las Lastras. Teléfono 427258.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

NAVILLAS. Suelo urbano y licencia de obras, agua, electricidad, saneamiento, escritura inmediata. Vendo parcela de 1.600 m<sup>2</sup>. Teléfono 426205 (de 8 a 10 noche).

# SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### MARISOL VILA NIEGA HABER MATADO A SU PADRE

Marisol Vilá, de 15 años, a quien se consideraba autora de los disparos que acabaron con su padre, el industrial catalán Juan Vilá, asesinado el 28 de junio de 1981 en Espiús (Huesca), desmontó ayer por la tarde esta tesis al negar rotundamente que ella hubiera perpetrado el parricidio. La declaración de Marisol Vilá, que comparece como simple testigo en la vista oral del juicio iniciado ayer en Huesca —debido a que su edad impide que sea procesada—, motivó que se ordenara un careo con su madre, Neus Soldevilla, sus hermanos mayores Nieves, Luis y Juan, y una empleada de hogar, para los que el fiscal pide en total cien años de prisión.

#### ATRACADOR MUERTO AL INTENTAR FUGARSE DE UN HOSPITAL

Barcelona.— Un hombre que intentó un atraco a una entidad bancaria de Solsona (Lérida), falleció al caer de la ventana del hospital donde fue ingresado, tras sufrir otra caída cuando intentaba escapar del acoso de uno de los empleados del Banco.

Jaime Torredadella Agut, de treinta y nueve años, casado y con domicilio en la calle Taquígrafo Garriga, de Barcelona, intentó perpetrar un atraco a la sucursal del Banco Hispano-Americano en Solsona (Lérida). Uno de los empleados se dio cuenta que el atracador llevaba una pistola de fuego y se enfrentó con él.

En su huida, Jaime Torredadella cayó por un terraplén, produciéndose lesiones al chocar con una máquina, por lo que fue trasladado al hospital de Manresa.

Ayer por la mañana, aprovechando un relevo de la guardia, Jaime Torredadella intentó descender por la ventana, aprovechando un tubo de desagüe que había cerca. Debido a su gran peso —alrededor de 100 kilogramos— la tubería cedió y el atracador cayó al suelo falleciendo en el acto.

#### HOMBRE MUERTO EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián.— Antonio Hualde Berasategui, de treinta y nueve años, falleció ayer de madrugada en la Residencia Sanitaria de San Sebastián, como consecuencia de las heridas producidas, al parecer por arma blanca, en circunstancias hasta el momento desconocidas.

El hecho sucedió sobre las doce quince de la madrugada, cuando Antonio Hualde, natural de Urnieta y vecino de San Sebastián, entró pidiendo auxilio en la parte posterior del hostal Récord, ubicado en el barrio donostiarra de Gros.

Un médico vecino del lugar oyó los gritos del herido, y cuando bajó se encontró a Antonio Hualde tendido en el suelo sin conocimiento, con una herida profunda a la altura de la yugular y varios cortes en el brazo y dedos, así como un pinchazo en el vientre.

Una ambulancia de la Asociación de Ayuda en Carretera (DYA), de Guipúzcoa, se personó inmediatamente en el lugar y trasladó al herido a la Residencia Sanitaria de San Sebastián, donde ingresó en el Servicio de Urgencia y falleció pocas horas más tarde.

El herido carecía de todo tipo de documentación, por lo que hasta ayer al mediodía no pudo ser identificado.

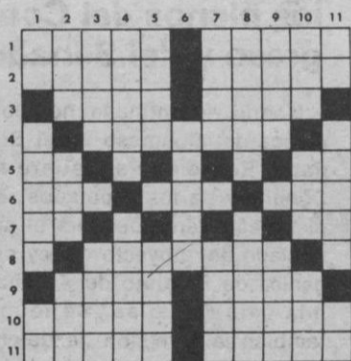
#### FALLECE UN NIÑO A CONSECUENCIA DE LOS PUÑETAZOS QUE LE DIO UN AMIGO

Valencia.— Falleció en la Ciudad Sanitaria La Fe el niño José Revert Mico, de trece años, que había recibido un puñetazo de un compañero. Los hechos ocurrieron hace pocos días. José Revert salió del colegio nacional Francisco Franco, de Onteniente, en compañía de otros muchachos del mismo centro y se disponían a recoger hojas de morera para los gusanos de seda. Surgió una discusión, y uno de los chicos dio un puñetazo a José Revert, que cayó desplomado.

Seguidamente se le trasladó a la Ciudad Sanitaria La Fe, de Valencia, donde permaneció dos días en la Unidad de Cuidados Intensivos, donde falleció.

La familia ha autorizado la extracción de los riñones del niño para su donación a un enfermo renal.

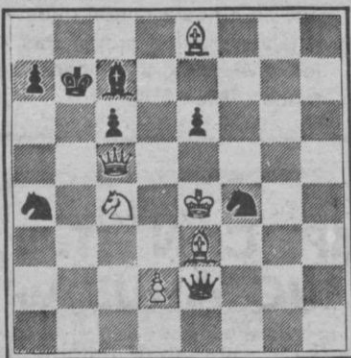
# CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Fiero, terrible a la vista, espantoso. Estrecho del Golfo Pérsico. 2: Aportad. Soberana. 3: Arbor abietáceo. De hueso. 4: En la mitología griega, una de las tres Parcas. 5: Pronombre personal. Nota musical. 6: Término. Oficial del ejército turco. Hogar. 7: Preposición inseparable. Dios de los antiguos egipcios. 8: Enfermedad con manifestaciones cutáneas y

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS Por HARRY SMITH Juegan negras y dan mate en tres.

SOLUCION:

1. T6A+  
2. PXC  
3. R5A

perturbaciones en el sistema digestivo y nervioso, producida por una alimentación carente en ciertas vitaminas. 9: Mancha. Al revés, cierto tejido. 10: Disfrutad. Ciudad italiana. 11: Lábralo. Al revés, dotado de alas.

VERTICALES. — 1: Consonante repetida. Capital de Bulgaria. Símbolo químico del galio. 2: Al revés, provecho. Preposición. Aféresis de amor. 3: Desgastaba la superficie de una cosa. Charca de agua detenida. 4: Parador o posada establecida en los caminos o descampados. Cuerpo simple, sólido a la temperatura ordinaria, buen conductor del calor y de la electricidad. 5: Al revés, dio vueltas por el suelo. Costado. 6: Festín en el que se come y bebe inmoderadamente. 7: Al revés, orificio de la piel. Mamífero rumiante de la familia de los cérvidos. 8: Reverberación del sol. Artificio empleado para el logro de algún intento. 9: Tiempo de la siega y recolección de cereales. Al revés, uno dos o más metales fundiéndolos. 10: Número. Entregar. Cloruro sódico. 11: Letras de «zar». Parte del cuerpo de los vertebrados que se extiende desde el cuello al abdomen. Símbolo del sodio.

### SOLUCION

Na.  
Uno. Dar. Sal. 11: Za. Tórax.  
sol. Ard. 9: Mies. aela. 10:  
Orgia. 7: orop. Gamo. 8: Re-  
Rata. Poza. 4: OdoR. Lado. 6:  
fia. Ga. 2: orp. Sin. Mor. 3:  
VERTICALES. — 1: TT. So-  
11: Aralo. odala.  
ta. ades. 10: Gozad. Milán.  
7: In. Ra. 8: Pelagra. 9: Mo-  
5: Os. Do. 6: Fin. Agá. Lar.  
3: Pino. Oseo. 4: Atropos.  
vo. Ormuz. 2: Traed. Reina.  
HORIZONTALES. — 1: Tor-



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Esta mañana

## CALVO SOTELO HA COMPARECIDO ANTE EL GRUPO PARLAMENTARIO CENTRISTA DEL SENADO

Senador Rodríguez Sanleón: «En un país serio el presidente no espera a informar, sino que dimite antes»

Madrid.— El presidente del Gobierno y de UCD, don Leopoldo Calvo-Sotelo y Bustelo, se ha reunido con el grupo parlamentario centrista del Senado, a fin de informar sobre las elecciones andaluzas.

Al terminar la reunión, el presidente del Gobierno ha mani-

festado que le era imposible hacer declaraciones, puesto que tenía que ir al aeropuerto de Barajas a despedir al presidente de Guinea-Conakry.

Por su parte, el portavoz del grupo parlamentario, Luis Miguel Enciso, ha puesto de relieve que la reunión continuará la

próxima semana, con el objeto de que puedan intervenir todos los senadores que lo deseen.

El presidente del Gobierno —añadió el senador Enciso— ha hecho un análisis riguroso y «muy penetrante y en un tono muy positivo».

Por último, el portavoz centrista ha manifestado que el presidente del Gobierno y del partido había venido al grupo por iniciativa propia.

### MALESTAR ENTRE LOS SENADORES ANDALUCES

Por otra parte, se ha hecho patente el malestar existente entre los senadores andaluces por no haber podido tomar la palabra en el transcurso de la reunión, como pusieron de relieve los senadores Manuel Fuenbuena y Francisco Villodres. Este dijo que «la reunión había carecido de interés, pues se habían repetido cosas conocidas».

Con respecto a la campaña andaluza, Villodres ha manifestado que UCD en Andalucía ha hecho una campaña africana para africanos y parece que entre los africanos nos encontramos el grupo parlamentario de UCD».

El senador Luis Rodríguez Sanleón dijo a los periodistas, refiriéndose a los resultados electorales, que «en un país serio el presidente no espera a informar, sino que dimite antes». —Efe



Un simbólico y expresivo fotograma de «La noche de San Lorenzo», de los hermanos Taviani, galardonada con el premio especial del Festival de Cannes.

## LAS LIBERTADES HAN VUELTO A BOLIVIA

Decretadas una amnistía general y la libertad política y sindical

La Paz.—Después de veintidós meses de prohibición bajo regímenes militares, los bolivianos recuperaron ayer sus libertades políticas y sindicales de la mano de un general que está decidido a devolver el poder a los civiles.

El Gobierno de Celso Torrelío Villa, heredero político de aquel otro que instaló por la fuerza de las armas el general Luis García Meza el 17 de julio de 1980, decretó también la amnistía general por la que clamaban los partidos.

Igual que se fueron, «manu militari» y por decreto, los derechos civiles, han regresado a Bolivia, tras una larga reunión del gabinete ministerial.

Al acabar con la ilegalidad que pesaba sobre los sindica-

tos, los partidos políticos, y permitir el retorno de los exiliados, Torrelío ha cumplido hoy las condiciones que le pedía el grueso de la oposición, antes de dialogar con el régimen en busca de soluciones a la crítica situación nacional.

El pasado 21 de abril, el gobierno cívico-militar del general invitó a los políticos a sentarse a una misma mesa con sus representantes y los de las fuerzas armadas para discutir el futuro del país.

El régimen adelantó entonces en un año el calendario previsto para retornar a la democracia, que se fijó para el seis de agosto del año próximo, fecha en que deberá estar formada una asamblea constituyente, elegida por sufragio universal. —Efe

Malvinas

## EL CONSEJO DE SEGURIDAD, IMPOTENTE ANTE LA GUERRA

Naciones Unidas.— La resolución aprobada ayer sobre la crisis de las Malvinas demuestra la impotencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para exigir un alto el fuego y afrontar así su responsabilidad fundamental: la preservación de la paz en el mundo.

El embajador español en la ONU, Jaime de Piniés, fue tajante cuando, en respuesta a la pregunta de si el Consejo de Seguridad había cumplido su cometido de resguardar la paz y la seguridad respondió: «Creo que no».

«El Consejo ha debido dar unas instrucciones claras y terminantes al secretario general, tal como el propio secretario pidió», dijo Piniés a «Efe».

La resolución aprobada por consenso pide al secretario general que reanude su misión de buenos oficios ante Argentina y Gran Bretaña, y exhorta a las partes contendientes a que cooperen plenamente con el secretario general en su misión, con miras a poner fin a las actuales hostilidades.

Ni siquiera la embajadora norteamericana en la ONU, Jeane Kirkpatrick, pudo ser categórica respecto a la asunción de las responsabilidades del Consejo de Seguridad con la resolución aprobada.

«El Consejo de Seguridad hizo lo máximo que pudo», fue su escueta y meditada respuesta a «Efe».

## Carnets de beneficiarios del Tesoro a los mutilados republicanos

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado/Gaceta de Madrid, publica hoy jueves, la resolución de 31 de marzo último, de la Dirección General del Tesoro, acerca de la expedición de carnets a los mutilados absolutos y permanentes.

En virtud de la ley 35/1980, de 26 de junio de ese año, sobre pensiones a los mutilados ex combatientes de la zona republicana, se establece, en su artículo VIII, que sus beneficiarios tendrán las prerrogativas que se señalen reglamentariamente, y el artículo 14 de la orden de 20 de mayo, dictada para el desarrollo de dicha ley, concede a los mutilados con derecho a pensión la utilización de un carnet, expedido por la Dirección General del Tesoro, para hacer valer tanto su condición como los beneficios que la propia orden especifica.

Asimismo, al término de la

resolución, y en un anejo, se inserta el modelo de los mencionados carnets o tarjetas, que, en su anverso, y sobre su ángulo superior izquierdo, están cruzados por la bandera nacional con el escudo de España sobre los colores terciados. —Efe

## Continúan hoy los plenos del Congreso y del Senado

Madrid.—Continúan hoy los plenos del Congreso y del Senado. Por lo que se refiere al Congreso de los Diputados, el pleno esta tarde debatirá el articulado del proyecto de ley orgánica de Estatuto de Autonomía para Canarias. Se reúne también la comisión de defensa, para continuar, en sesión secreta, el debate sobre las líneas generales de la política de defensa; la constitucional, para dictaminar el Estatuto de Autonomía de Extremadura; la de Educación y Cultura, a fin de celebrar una sesión informativa con la ministra de Cultura, Soledad Becerril, sobre la política de su departamento, y la de Agricultura, que mantendrá una sesión con diversas organizaciones agrarias.

En cuanto al Senado, además del pleno, se reunirá la comisión especial para asuntos iberoamericanos, y la Mixta, que investiga el síndrome tóxico, que continuará con el debate y votación de las propuestas de los diversos grupos parlamentarios. —Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LA MINISTRA DE CULTURA y presidente de UCD-Andalucía, Soledad Becerril, pondrá este último cargo a disposición del comité ejecutivo de su partido, durante la reunión que mantendrá este órgano el próximo martes en Málaga. El secretario general de UCD-Andalucía, Carlos Rosado hará lo propio, según anunció él mismo. A esta reunión asistirá el presidente del Gobierno y del partido, Leopoldo Calvo-Sotelo.

EXTRANJERO

EL PORTAVOZ DEL GOBIERNO POLACO, Jerzy Urban, ha confirmado hoy que Lech Walesa ha sido trasladado a un centro de reclusión, que no ha querido especificar, aunque aseguró que cuenta con mejores condiciones para recibir visitas.

Vicepresidente del Gobierno Vasco

## «SI EL PUEBLO VASCO NO ROMPE CON E.T.A., ESTABAMOS MEJOR CON LA DICTADURA»

Bilbao.—«Si el pueblo vasco no rompe definitivamente con ETA, estábamos mucho mejor con la dictadura», dice Mario Fernández, vicepresidente del Gobierno Vasco y consejero de Trabajo, en una entrevista que publica hoy el diario «Tribuna Vasca».

Sobre la central nuclear de Lemóniz manifiesta Mario Fernández: «Tenemos la absoluta y definitiva voluntad de que funcione, y para ello pondremos los medios que en cada caso sean necesarios (...) La situación en este momento es la que se deriva de la intervención de una banda de asesinos incapaz de confrontar sus criterios en el ámbito donde se confrontan criterios: el Parlamento». —Efe.